



## Sisukord

## II Muud kui seadusandlikud aktid

## RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

- ★ Teatis Euroopa Ühenduse ja Venemaa Föderatsiooni vahelise teatavate terasetoodetega kauplemise lepingu lõpetamise ning nõukogu määruse (EÜ) nr 1342/2007 (teatavate Venemaa Föderatsioonist pärit terasetoodete impordi suhtes kehtestatud teatavate piirnormide haldamise kohta) kehtetuks tunnistamise kohta ..... 1

## MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 753/2012, 14. august 2012, millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris nimetus [Bovški sir (KPN)] ..... 2
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 754/2012, 14. august 2012, millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris nimetus [Düsseldorfer Mostert / Düsseldorfer Senf Mostert / Düsseldorfer Urtyp Mostert / Aechter Düsseldorfer Mostert (KGT)] ..... 4
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 755/2012, 16. august 2012, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 543/2011 seoses puu- ja köögiviljasektori tootjaorganisatsioonide rakenduska-vade kohaste keskkonnakaitsemeetmetega seotud erikulude abikõlblikkusega ..... 6

Hind: 4 EUR

(Jätkub pöördel)

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 756/2012, 20. august 2012, millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 2454/93, millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik <sup>(1)</sup> .....	8
★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 757/2012, 20. august 2012, millega peatatakse teatavate looduslike looma- ja taimeliikide isendite sissetoomine Euroopa Liitu .....	31
Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 758/2012, 20. august 2012, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril .....	51
Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 759/2012, 20. august 2012, millega muudetakse teatavate suhkrusektori toodete suhtes turustusaastaks 2011/2012 rakendusmäärusega (EL) nr 971/2011 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse .....	53

#### OTSUSED

2012/481/EL:

★ Komisjoni otsus, 16. august 2012, millega kehtestatakse trükitud paberile ELi ökomärgise andmise ökoloogilised kriteeriumid (teatavaks tehtud numbri C(2012) 5364 all) <sup>(1)</sup> .....	55
---	----



<sup>(1)</sup> EMPs kohaldatav tekst

## II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

## RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

**Teatis Euroopa Ühenduse ja Venemaa Föderatsiooni vahelise teatavate terasetoodetega kauplemise lepingu lõpetamise ning nõukogu määruse (EÜ) nr 1342/2007 (teatavate Venemaa Föderatsioonist pärit terasetoodete impordi suhtes kehtestatud teatavate piirnormide haldamise kohta) kehtetuks tunnistamise kohta**

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 529/2012 <sup>(1)</sup> artikli 2 kohaselt teatab komisjon käesolevaga, et Venemaa Föderatsioon ühineb 22. augustil 2012 Maa ilma Kaubandusorganisatsiooniga (WTO).

Euroopa Ühenduse ja Venemaa Föderatsiooni vahelise teatavate terasetoodetega kauplemise lepingu <sup>(2)</sup> artikli 10 lõike 4 kohaselt lõpetatakse leping 22. augustil 2012.

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1342/2007 <sup>(3)</sup> (teatavate Venemaa Föderatsioonist pärit terasetoodete impordi suhtes kehtestatud teatavate piirnormide haldamise kohta) tunnistati kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 529/2012. Kehtetuks tunnistamine jõustub 22. augustil 2012.

---

<sup>(1)</sup> ELT L 172, 30.6.2012, lk 1.

<sup>(2)</sup> ELT L 300, 17.11.2007, lk 52.

<sup>(3)</sup> ELT L 300, 17.11.2007, lk 1.

# MÄÄRUSED

## KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 753/2012,

14. august 2012,

### millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris nimetus [Bovški sir (KPN)]

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. märtsi 2006. aasta määrust (EÜ) nr 510/2006 põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähiste ja päritolunimetuste kaitse kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 7 lõike 4 esimest lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 6 lõike 2 esimesele lõigule ja kohaldades kõnealuse määruse artikli 17 lõiget 2 avaldati *Euroopa Liidu Teatajas* Sloveenia taotlus registreerida nimetus „Bovški sir” <sup>(2)</sup>.

- (2) Kuna komisjon ei ole saanud ühtegi määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 7 kohast vastuväidet, tuleks kõnealune nimetus registreerida,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

#### Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas esitatud nimetus registreeritakse.

#### Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. august 2012

Komisjoni nimel  
presidendi eest  
komisjoni liige  
Andris PIEBALGS

<sup>(1)</sup> ELT L 93, 31.3.2006, lk 12.

<sup>(2)</sup> ELT C 364, 14.12.2011, lk 25.

*LISA*

Aluslepingu I lisas loetletud nimtoiduks ettenähtud põllumajandustooted:

**Klass 1.3. Juust**

SLOVEENIA

Bovški sir (KPN)

---

**KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 754/2012,****14. august 2012,****millega registreeritakse kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris nimetus [Düsseldorfer Mostert / Düsseldorfer Senf Mostert / Düsseldorfer Urtyp Mostert / Aechter Düsseldorfer Mostert (KGT)]**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. märtsi 2006. aasta määrust (EÜ) nr 510/2006 põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähiste ja päritolunimetuste kaitse kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 7 lõike 4 esimest lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 6 lõike 2 esimesele lõigule avaldati *Euroopa Liidu Teatajas* Saksamaa taotlus registreerida nimetus „Düsseldorfer Mostert” / „Düsseldorfer Senf Mostert” / „Düsseldorfer Urtyp Mostert” / „Aechter Düsseldorfer Mostert” <sup>(2)</sup>.

- (2) Kuna komisjon ei ole saanud ühtegi määruse (EÜ) nr 510/2006 artikli 7 kohast vastuväidet, tuleks kõnealune nimetus registreerida,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Käesoleva määruse lisas esitatud nimetus registreeritakse.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. august 2012

*Komisjoni nimel*  
*presidendi eest*  
*komisjoni liige*  
Andris PIEBALGS

<sup>(1)</sup> ELT L 93, 31.3.2006, lk 12.

<sup>(2)</sup> ELT C 321, 4.11.2011, lk 20.

---

*LISA*

Määruse (EÜ) nr 510/2006 I lisas osutatud toit:

**Klass 2.6. Sinepipasta**

SAKSAMAA

Düsseldorfer Mostert / Düsseldorfer Senf Mostert / Düsseldorfer Urtyp Mostert / Aechter Düsseldorfer Mostert (KGT)

---

## KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 755/2012,

16. august 2012,

millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 543/2011 seoses puu- ja köögiviljasektori tootjaorganisatsioonide rakenduskavade kohaste keskkonnakaitsemeetmetega seotud erikulude abikõlblikkusega

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ÜTK määrus),<sup>(1)</sup> eriti selle artiklit 103h koostöös artikliga 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusega (EÜ) nr 1234/2007 on kehtestatud põllumajandusturgude ühine korraldus, mis hõlmab ka puu- ja köögiviljasektorit ning töödeldud puu- ja köögivilja sektorit. Kõnealuse määruse artikli 103c lõike 3 kohaselt peavad liikmesriigid ette nägema, et puu- ja köögiviljasektori rakenduskavad hõlmavad kahte või enamat keskkonnameedet või et vähemalt 10 % rakenduskavade kulusdest kasutatakse keskkonnameetmete rahastamiseks. Kõnealuses määruses on ka sätestatud, et keskkonnameetmete jaoks antav toetus hõlmab täiendavaid kulusid ja keskkonnanalasest tegevusest tulenevalt saamata jäänud tulu.
- (2) Komisjoni 7. juuni 2011. aasta rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 (millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögivilja sektoriga)<sup>(2)</sup> artikli 60 lõike 1 kohaselt on kõnealuse määruse IX lisas loetletud tegevused ja kulud, mis ei vasta rakenduskavade kohase toetuse saamise tingimustele. Siiski on märgitud, et abikõlblikud on keskkonnakaitsemeetmetega seotud erikulud, sealhulgas keskkonnasäästliku pakendikäitluse kulud.
- (3) Pakendikäitlusega seotud keskkonnameetmete kohaldamise kogemusest ilmneb ebamäärasus seoses kõnealuste meetmete võtmisest saadava puhta keskkonnatuluga ja/või asjaoluga, kas meetmetega kaasnevad lisakulud ja tootjaorganisatsioonidel jääb saamata tulu ning kas seega on õigustatud avaliku sektori toetus. Lisaks sellele on kõnealuste meetmete haldamine ja kontrollimine osutunud keerukaks eelkõige seoses antava toetuse arvutamise ja selleks et soodustada kulutõhusamate keskkonnameetmete raken-

damist ning vähendada liidu korra haldamisega seotud kulusid, on asjakohane loobuda pakendikäitlusega seotud keskkonnameetmete jaoks antavast toetusest.

- (4) Seepärast tuleks rakendusmäärust (EL) nr 543/2011 vastavalt muuta.
- (5) Põllumajandusturgude ühise korralduse komitee ei ole eesistuja määratud tähtaja jooksul oma arvamust esitanud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

## Artikkel 1

**Rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 muutmine**

Rakendusmäärust (EL) nr 543/2011 muudetakse järgmiselt.

- 1) Artikli 60 lõiget 4 muudetakse järgmiselt:
  - a) esimese lõigu punkt c jäetakse välja;
  - b) teine lõik jäetakse välja.
- 2) IX lisa 1. punkti esimeses lõigus asendatakse neljas taane järgmisega:

„— erikulud, mis on seotud määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 103c lõikes 3 osutatud keskkonnakaitsemeetmetega. Igal juhul ei ole abikõlblikud kulud, mis on seotud pakendite kasutamise ja pakendikäitlusega;”

## Artikkel 2

**Üleminekusätted**

1. Rakenduskavasse lisatud pakendikäitlusega seotud keskkonnameetmed, mis on heaks kiidetud enne käesoleva määruse jõustumiskuupäeva, võivad jääda abikõlblikuks rakenduskava lõpuni, tingimusel et need vastavad enne käesoleva määruse jõustumiskuupäeva kohaldatud eeskirjadele.
2. Vajaduse korral muudavad liikmesriigid määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 103f lõike 1 esimeses lõigus osutatud siseriikliku raamistikku, et kohandada seda käesoleva määruse artikliga 1 ette nähtud muudatustega.

Erandina rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikli 56 lõikest 1 ei kohaldata määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 103f lõike 1 teises lõigus sätestatud menetlust käesoleva lõike esimese lõigu kohaste siseriikliku raamistiku muudatuste suhtes.

<sup>(1)</sup> ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

<sup>(2)</sup> ELT L 157, 15.6.2011, lk 1.



*Artikkel 3***Jõustumine**

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 16. august 2012

*Komisjoni nimel*  
*president*  
José Manuel BARROSO

---

## KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 756/2012,

20. august 2012,

millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 2454/93, millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määrust (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik, <sup>(1)</sup> eriti selle artiklit 247,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 20. mai 2010. aasta määrusega (EL) nr 430/2010, millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 2454/93, millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik, <sup>(2)</sup> tühistati kohustus esitada väljumise ülddeklaratsioon laeva või õhusõiduki osadena või lisadena kasutamiseks tarnitava kauba, laeva või õhusõiduki töötamiseks vajaliku mootorikütuse, määrdeõli ja gaasi, laevade ja õhusõidukite pardal tarvitavate ja müüdavate toiduainete jm kauba puhul. Seetõttu tuleks komisjoni määruse (EMÜ) nr 2454/93 <sup>(3)</sup> lisa 30a vastavalt kohandada.
- (2) Määruse (EMÜ) nr 2454/93 lisa 30a kohaselt on teave kaubasaaja kohta väljumise ülddeklaratsioonis kohustuslik. Kui aga kaupade vedu toimub tingimusveokirja alusel, millega „tellitakse blankoindosso”, ei ole kaubasaaja teada. Sel juhul tuleks kasutada spetsiaalset koodi, näitamaks, et kaubasaaja andmed ei ole teada.
- (3) Komisjoni 7. septembri 2000. aasta määrus (EÜ) nr 1917/2000, millega kehtestatakse teatavad sätted nõukogu määruse (EÜ) nr 1172/95 rakendamiseks väliskaubandusstatistika suhtes, <sup>(4)</sup> asendati komisjoni 9. veebruari 2010. aasta määrusega (EL) nr 113/2010, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 471/2009 (mis käsitleb ühenduse statistikat väliskaubanduse kohta kolmandate riikidega) seoses kaubavahetusandmete katvuse ja andmete määratlemisega ning kaubavahetusstatistika koostamisega ettevõtte tunnuste ja arve esitamise vääringu järgi ning seoses erikaupade või -liikumistega <sup>(5)</sup>. Seepärast on määruse (EMÜ) nr 2454/93 lisasid 37 ja 38 vaja kohandada.
- (4) Nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivis 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi, <sup>(6)</sup> on sätestatud tasumisele kuuluvast käibemaksust vabastamise tingimused importimisel. Üks tingimus on, et importija peab olema importimise ajal esitanud impordiliikmesriigi pädevatele asutustele teatava teabe. Selleks et luua ühtlustatud lahendus sellise teabe esitamiseks tollideklaratsioonides, on määruse (EMÜ) nr 2454/93 lisasid 37 ja 38 vaja kohandada. Direktiivi 2006/112/EÜ artikli 143 lõikes 2 nõutud teabe esitamise kohustust tuleks kinnitada lisa 37 sätestatud lahtri 44 kirjelduses.
- (5) Kuna ühenduse transiitvedu võib toimuda Andorras või San Marinos, tuleks viide nendele riikidele lisada määruse (EMÜ) nr 2454/93 lisa 37 olevale viitele EFTA riikide kohta, et kajastada asjaolu, et tagatis või tagatisest vabastamine ei pruugi kehtida ühes või mitmes EFTA riigis ega Andorras või San Marinos.
- (6) Nõukogu 22. mai 1995. aasta määrus (EÜ) nr 1172/95 ühenduse ja selle liikmesriikide kaubavahetust kolmandate riikidega käsitleva statistika kohta <sup>(7)</sup> asendati Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. mai 2009. aasta määrusega (EÜ) nr 471/2009, mis käsitleb ühenduse statistikat väliskaubanduse kohta kolmandate riikidega ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1172/95 <sup>(8)</sup>. Seepärast tuleks määruse (EMÜ) nr 2454/93 lisa 38 olevat viidet määrusele (EÜ) nr 1172/95 ajakohastada.
- (7) 2010. aastal kehtestati Incotermsi eeskirjade kaheksas versioon (Incoterms 2010). Incoterms 2010-ga muudetud Incotermsi koodid tuleks seepärast tarneklauslite ajakohastamiseks lisa 38 sätestada.
- (8) Määruse (EMÜ) nr 2454/93 lisa 38 sisaldab pakkeüksuste koodide loetelu, mis põhineb ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni soovitusel nr 21 V ja VI lisa sätestatud rahvusvahelises kaubanduses kasutatavate pakenditüüpide tunnuskoodide loetelul. Kuna koodide loetelu vaadati tehnoloogია arengu tõttu läbi, on asjakohane lisa 38 asendada soovitusel nr 21 läbivaatamisest 8.1 tuleneva uusima loeteluversiooniga.

<sup>(1)</sup> EÜT L 302, 19.10.1992, lk 1.<sup>(2)</sup> ELT L 125, 21.5.2010, lk 10.<sup>(3)</sup> EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1.<sup>(4)</sup> EÜT L 229, 9.9.2000, lk 14.<sup>(5)</sup> ELT L 37, 10.2.2010, lk 1.<sup>(6)</sup> ELT L 347, 11.12.2006, lk 1.<sup>(7)</sup> EÜT L 118, 25.5.1995, lk 10.<sup>(8)</sup> ELT L 152, 16.6.2009, lk 23.

- (9) Nõukogu 16. detsembri 2008. aasta direktiiviga 2008/118/EÜ, mis käsitleb aktsiisi üldist korda ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 92/12/EMÜ, <sup>(1)</sup> on ette nähud, et aktsiisikaupa võib ühenduse tolliterritooriumil vedada aktsiisi peatamise korra alusel, sh juhul, kui kaupa veetakse impordikohast kõnealuse direktiivi artikli 17 lõike 1 punktis a osutatud mis tahes sihtkohta kolmanda riigi või territooriumi kaudu. Seepärast tuleks määruse (EMÜ) nr 2454/93 lisa 38 vastavaid koode kohandada, et kajastada juhtumeid, mil importimisel aktsiisimaksu ei maksta.
- (10) Nõukogu 28. märtsi 1983. aasta määrus (EMÜ) nr 918/83, millega kehtestatakse ühenduse tollimaksuvabastuse süsteem, <sup>(2)</sup> asendati nõukogu 16. novembri 2009. aasta määrusega (EÜ) nr 1186/2009, millega kehtestatakse ühenduse tollimaksuvabastuse süsteem <sup>(3)</sup>. Seepärast tuleks kohandada mõnd määruse (EMÜ) nr 2454/93 lisa 38 viidet ja koodikirjeldust.
- (11) Kuna komisjoni 21. detsembri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1580/2007, millega kehtestatakse nõukogu määruste (EÜ) nr 2200/96, (EÜ) nr 2201/96 ja (EÜ) nr 1182/2007 rakenduseeskirjad puu- ja köögiviljasektoris, <sup>(4)</sup> asendati komisjoni 7. juuni 2011. aasta rakendusmäärusega (EL) nr 543/2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögivilja sektoriga, <sup>(5)</sup> on vaja ajakohastada määruse (EMÜ) nr 2454/93 lisa 38 viidet määrusele (EÜ) nr 1580/2007.
- (12) Määruse (EMÜ) nr 2454/93 lisa 44c esitatud, suurema pettuseohuga seotud kaupade loetelu on vaja kohandada komisjoni 27. septembri 2011. aasta rakendusmääruses (EL) nr 1006/2011 (millega muudetakse tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühist tollitariifistikku käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisa) <sup>(6)</sup> sätestatud 2012. aasta kombineeritud nomenklatuuriga.
- (13) Seepärast tuleks määrust (EMÜ) nr 2454/93 vastavalt muuta.
- (14) Kuna määrust (EL) nr 1006/2011 kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2012, tuleks määruse (EMÜ) nr 2454/93 lisa 44c muudatusi kohaldada samast kuupäevast alates.
- (15) Käesolevas määruses ettenähtud meetmed on kooskõlas tolliseadustiku komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

#### Artikkel 1

Määrust (EMÜ) nr 2454/93 muudetakse järgmiselt:

- 1) lisa 30a muudetakse vastavalt käesoleva määruse I lisale,
- 2) lisa 37 muudetakse vastavalt käesoleva määruse II lisale,
- 3) lisa 38 muudetakse vastavalt käesoleva määruse III lisale,
- 4) lisa 44c muudetakse vastavalt käesoleva määruse IV lisale.

#### Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Määrust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2013, välja arvatud IV lisa.

IV lisa kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2012.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 20. august 2012

Komisjoni nimel  
president

José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> ELT L 9, 14.1.2009, lk 12.

<sup>(2)</sup> EÜT L 105, 23.4.1983, lk 1.

<sup>(3)</sup> ELT L 324, 10.12.2009, lk 23.

<sup>(4)</sup> ELT L 350, 31.12.2007, lk 1.

<sup>(5)</sup> ELT L 157, 15.6.2011, lk 1.

<sup>(6)</sup> ELT L 282, 28.10.2011, lk 1.

## I LISA

(nimetatud artikli 1 lõikes 1)

Määruse (EMÜ) nr 2454/93 lisa 30a muudetakse järgmiselt.

- 1) 1. jao „**Sissejuhatavad märkused tabelitele**” märkus 4.4 jäetakse välja.
- 2) 2. jagu „**Sisenemisel ja väljumisel esitatava ülddeklaratsiooni nõuded**” muudetakse järgmiselt:
  - a) punkti 2.2 pealkiri asendatakse järgmisega:
 

„2.2. Kiirsaadetised – tabel 2”;
  - b) tabeli 2 kolmas veerg „Väljumisel esitatav ülddeklaratsioon – laevade ja lennukite varud” jäetakse välja.
- 3) 4. jagu „**Andmevälju selgitavad märkused**” muudetakse järgmiselt:
  - a) andmevälja selgitava märkuse „*Veodokumendi number*” neljas lõik jäetakse välja;
  - b) andmevälja selgitava märkuse „*Kaubasaaja*” viies lõik „Väljumisel esitatavad ülddeklaratsioonid” asendatakse järgmisega:

„Väljumise ülddeklaratsioonid: artiklis 789 viidatud juhtudel esitatakse see teave, kui see on teada. Kui kaupade vedu toimub tingimusveokirja alusel, millega „tellitakse blankoindosso”, ja kaubasaaja ei ole teada, siis asendatakse tema andmed ekspordideklaratsiooni lahtris 44 järgmise koodiga:

Õiguslik alus	Valdkond	Lahter	Kood
Lisa 30a	Olukorrad, kus on tegemist tingimusveokirjaga, millega „tellitakse blankoindosso”, väljumise ülddeklaratsiooni puhul, kui kaubasaaja andmed ei ole teada.	44	30600”

- c) andmevälja selgitav märkus „*Teavitatav lepingupool*” asendatakse järgmisega:
 

„*Teavitatav lepingupool*

Lepingupool, kellele teatatakse kauba saabumisest selle sisenemisel. Need andmed tuleb esitada, kui see on asjakohane. Teavitatava lepingupoole andmed esitatakse tema EORI numbri kujul, kui see on ülddeklaratsiooni esitavale isikule kättesaadav.

Sisenemise ülddeklaratsioon: kui kaupade vedu toimub tingimusveokirja alusel, millega „tellitakse blankoindosso” ning mille puhul ei ole märgitud kaubasaaja, vaid kood 10600, tuleb teavitatav lepingupool alati esitada.

Väljumise ülddeklaratsioon: kui kaupade vedu toimub tingimusveokirja alusel, millega „tellitakse blankoindosso”, mille puhul kaubasaaja ei ole märgitud, tuleb kauba saaja väljal kauba saaja andmete asemel alati esitada teavitatava lepingupoole andmed. Kui ekspordideklaratsioonis on andmed väljumise ülddeklaratsiooni kohta, sisestatakse asjaomase ekspordideklaratsiooni lahtrisse 44 kood 30600.”;
- d) andmevälja selgitavas märkuses „*Kauba kood*” jäetakse välja viies lõik, mis algab fraasiga „Väljumisel esitatavad ülddeklaratsioonid laevade ja lennukite varude korral”.

## II LISA

(nimetatud artikli 1 lõikes 2)

Määruse (EMÜ) nr 2454/93 lisa 37 II jaotist muudetakse järgmiselt.

1) A jagu muudetakse järgmiselt:

a) **lahter 24 „Tehingu liik”** asendatakse järgmisega:

**„Lahter 24 „Tehingu liik”**

Sisestada asjaomase tehingu liik, kasutades lisa 38 vastavaid koode.”;

b) **lahtris 44 „Lisateave / esitatud dokumendid / sertifikaadid ja load”** asendatakse esimene lõik järgmisega:

„Märkida lisa 38 määratud asjaomaseid koode kasutades kohaldatavate erieeskirjadega nõutavad andmed ja deklaratsiooni tõendamiseks esitatud dokumentide viiteandmed, sealhulgas kõikide kontrolleksemplaride T5 järjekorranumbrid või identifitseerimisnumbrid.”;

c) **lahtris 52 „Tagatis”** asendatakse teine lõik järgmisega:

„Kui üldtagatis, tagatise esitamisest vabastamine või üksiktagatis ei kehti ühes või mitmes järgmises riigis, tuleb „ei kehti” järele lisada 38. lisa määratud asjaomase riigi või asjaomaste riikide koodid.

— ELi-välised ühistransiidiprotseduuri konventsiooni ja kaubavahetuse formaalsuste lihtsustamise konventsiooni lepinguosaliselised,

— Andorra,

— San Marino.

Kui kasutatakse sularahatagatist või maksekvitungi kujul üksiktagatist, kehtib see kõigi ühistransiidiprotseduuri konventsiooni ja kaubavahetuse formaalsuste lihtsustamise konventsiooni lepinguosaliste suhtes.”

2) C jagu muudetakse järgmiselt:

a) **Lahter 24 „Tehingu liik”** asendatakse järgmisega:

**„Lahter 24 „Tehingu liik”**

Sisestada asjaomase tehingu liik, kasutades lisa 38 vastavaid koode.”;

b) **lahtrit 44 „Lisateave / esitatud dokumendid / sertifikaadid ja load”** muudetakse järgmiselt:

i) esimene lõik asendatakse järgmisega:

„Märkida lisa 38 määratud asjaomaseid koode kasutades kohaldatavate erieeskirjadega nõutavad andmed ja deklaratsiooni tõendamiseks esitatud dokumentide viiteandmed, sealhulgas kõikide kontrolleksemplaride T5 järjekorranumbrid või identifitseerimisnumbrid.”;

ii) viimase lõigu järele lisatakse järgmine tekst:

„Kui kaubad tarnitakse teise liikmesriiki käibemaksuvabalt, sisestatakse lahtrisse 44 direktiivi 2006/112/EÜ artikli 143 lõikes 2 nõutud teave, sh liikmesriigi taotlusel tõend, et imporditud kaubad kavatakse vedada või lähetada impordiliikmesriigist teise liikmesriiki.”

## III LISA

(nimetatud artikli 1 lõikes 3)

Määruse (EMÜ) nr 2454/93 lisa 38 II jaotist muudetakse järgmiselt.

1) **Lahtris 2 „Kaubasaatja/eksportija”** asendatakse viimane lõik järgmisega:

„Riigikood: ühenduse tähestikulised riikide ja territooriumide koodid põhinevad kehtival ISO kahetähelisel (a2) koodidel, kui need on kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. mai 2009. aasta määruse (EÜ) nr 471/2009 (mis käsitleb ühenduse statistikat väliskaubanduse kohta kolmandate riikidega ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1172/95) (\*) artikli 5 lõike 2 kohaselt sätestatud riigikoodidega.

(\*) ELT L 152, 16.6.2009, lk 23.”

2) **Lahtri 20 „Tarnetingimused”** tabel asendatakse järgmisega:

„Esimene alajaotis	Tähendus	Teine alajaotis
Incotermsi kood	Incoterms – ICC/ECE	Täpsustatav koht
<i>Maantee- ja raudteeveo suhtes üldjuhul kohaldatav kood</i>		
DAF (Incoterms 2000)	Tarnitud piiril	Nimetatud koht
<i>Kõigi veoliikide suhtes kohaldatavad koodid</i>		
EXW (Incoterms 2010)	Hangitud tehastest	Nimetatud koht
FCA (Incoterms 2010)	Franko vedaja	Nimetatud koht
CPT (Incoterms 2010)	Vedu makstud kuni	Nimetatud sihtkoht
CIP (Incoterms 2010)	Vedu ja kindlustus makstud kuni	Nimetatud sihtkoht
DAT (Incoterms 2010)	Tarnitud terminali(s)	Nimetatud terminal sadamas või sihtkohas
DAP (Incoterms 2010)	Tarnitud kohale	Nimetatud sihtkoht
DDP (Incoterms 2010)	Tarnitud, toll tasutud	Nimetatud sihtkoht
DDU (Incoterms 2000)	Tarnitud, toll tasumata	Nimetatud sihtkoht
<i>Mere- ja siseveetranspordi suhtes üldjuhul kohaldatavad koodid</i>		
FAS (Incoterms 2010)	Franko laeva kõrval	Nimetatud lastimissadam
FOB (Incoterms 2010)	Franko laeva pardal	Nimetatud lastimissadam
CFR (Incoterms 2010)	Hind ja prahiraha	Nimetatud sihtsadam
CIF (Incoterms 2010)	Hind, kindlustus, prahiraha	Nimetatud sihtsadam
DES (Incoterms 2000)	Tarnitud laevalt	Nimetatud sihtsadam
DEQ (Incoterms 2000)	Tarnitud kailt	Nimetatud sihtsadam
XXX	Muud tarnetingimused kui eespool loetletud	Lepingus toodud tarnetingimuste kirjeldus”

3) **Lahtri 24 „Tehingu liik”** märkus asendatakse järgmisega:

„Liikmesriigid, kes seda teavet nõuavad, peavad kasutama komisjoni määruse (EL) nr 113/2010 (\*) artikli 10 lõikega 2 ettenähtud tabeli A veerus loetletud ühekohalisi koode. Kõnealune kood kantakse lahtri vasakpoolesele ossa. Nad võivad ka sätestada, et lahtri parempoolesele ossa märgitakse teine number, sama tabeli B veeru loetelust.

(\*) ELT L 37, 10.2.2010, lk 1.”

- 4) **Lahter 31 „Pakkeüksused ja kauba kirjeldus, markeeringud ja numbrid — konteineri(te) numbrid — arv ja liik”** asendatakse järgmisega:

**„Lahter 31: Pakkeüksused ja kauba kirjeldus, markeeringud ja numbrid — konteineri(te) numbrid — arv ja liik**

*Pakkeüksuste liik*

Kasutatakse järgmisi koode:

(UN/ECE soovitus nr 21/rev. 8.1, 12. juuli 2010).

PAKKEÜKSUSE KOOD

Aerosool (Aerosol)	AE
Ampull, kaitsmata (Ampoule, non-protected)	AM
Ampull, kaitsstud (Ampoule, protected)	AP
Pihusti (Atomizer)	AT
Kott (Bag)	BG
Kott, elastne pakend (Bag, flexible container)	FX
Džuutkott (Bag, gunny)	GY
Ülisuur kott (Bag, jumbo)	JB
Suur kott (Bag, large)	ZB
Kott, mitmekordne (Bag, multiply)	MB
Paberkott (Bag, paper)	5M
Paberkott, mitmekordne (Bag, paper, multi-wall)	XJ
Paberkott, mitmekordne, veekindel (Bag, paper, multi-wall, water resistant)	XK
Kilekott (Bag, plastic)	EC
Plastikkilekott (Bag, plastics film)	XD
Polüetüleenkott (Bag, polybag)	44
Suur plastkott (Bag, super bulk)	43
Riidest kott (Bag, textile)	5L
Riidest kott, puistumiskindel (Bag, textile, sift proof)	XG
Riidest kott, veekindel (Bag, textile, water resistant)	XH
Riidest kott, sisevoorderdise ja väliskatteta (Bag, textile, without inner coat/liner)	XF
Kandekott (Bag, tote)	TT
Plastriidest kott (Bag, woven plastic)	5H
Plastriidest kott, puistumiskindel (Bag, woven plastic, sift proof)	XB
Plastriidest kott, veekindel (Bag, woven plastic, water resistant)	XC
Plastriidest kott, sisevoorderdise ja väliskatteta (Bag, woven plastic, without inner coat/liner)	XA

Pallpakend, kokku pressitud (Bale, compressed)	BL
Pallpakend, kokku pressimata (Bale, non-compressed)	BN
Kerakujuline kott (Ball)	AL
Balloon, kaitsmata (Balloon, non-protected)	BF
Balloon, kaitstud (Balloon, protected)	BP
Varb (Bar)	BR
Vaat (Barrel)	BA
Puidust vaat (Barrel, wooden)	2C
Puidust vaat, prundiga (Barrel, wooden, bung type)	QH
Puidust vaat, eemaldatava ülaosaga (Barrel, wooden, removable head)	QJ
Varvad kimbus/kobaras/puntras (Bars, in bundle/bunch/truss)	BZ
Kauss/liud (Basin)	BM
Korv (Basket)	BK
Pappkorv, sangaga (Basket, with handle, cardboard)	HC
Plastkorv, sangaga (Basket, with handle, plastic)	HA
Puitkorv, sangaga (Basket, with handle, wooden)	HB
Rihm	B4
Kast (Bin)	BI
Plokk (Block)	OK
Laud (Board)	BD
Lauad, kimbus/kobaras/puntras (Board, in bundle/bunch/truss)	BY
Pool (Bobbin)	BB
Rull (Bolt)	BT
Gaasipudel (Bottle, gas)	GB
Pudel, kaitsmata, sibulakujuline (Bottle, non-protected, bulbous)	BS
Pudel, kaitsmata, silindriline (Bottle, non-protected, cylindrical)	BO
Pudel, kaitstud, sibulakujuline (Bottle, protected bulbous)	BV
Pudel, kaitstud, silindriline (Bottle, protected cylindrical)	BQ
Pudelikast/pudeliraamistik	BC
Kast	BX
Alumiiniumkast	4B



Kast, Commonwealth Handling Equipment Pool (CHEP), Eurobox	DH
Kast, puitkiudplaadist	4G
Kast, vedelike hoidmiseks	BW
Kast, looduslikust puidust	4C
Plastkast	4H
Kast, vahtplastist	QR
Kast, plastist, vastupidav	QS
Vineerkast (Box, plywood)	4D
Kast, ümbertöötatud puidust (Box, reconstituted wood)	4F
Teraskast (Box, steel)	4A
Kast, looduslikust puidust, tavaline (Box, wooden, natural wood, ordinary)	QP
Kast, looduslikust puidust, puistumiskindlate seintega (Box, wooden, natural wood, with sift proof walls)	QQ
Ämber (Bucket)	BJ
Gaas (1 031 millibaari ja 15 °C) mahtkaubana (Bulk, gas (at 1 031 mbar and 15 °C))	VG
Veeldatud gaas (anormaalset temperatuuril/rõhul) mahtkaubana (Bulk, liquefied gas (at abnormal temperature/pressure))	VQ
Vedelik mahtkaubana (Bulk, liquid)	VL
Lahtine vanametall (Bulk, scrap metal)	VS
Tahked peenosakesed („pulbrid“) mahtkaubana (Bulk, solid, fine particles („powders“))	VY
Tahked, teralised osakesed („terad“) mahtkaubana (Bulk, solid, granular particles („grains“))	VR
Tahked, suured osakesed („tombukesed“) mahtkaubana (Bulk, solid, large particles („nodules“))	VO
Kobar (Bunch)	BH
Kimp (Bundle)	BE
Kimp, puit (Bundle, wooden)	8C
Suur vaat (Butt)	BU
Puur (Cage)	CG
Puur, (CHEP) (Commonwealth Handling Equipment Pool)	DG
Puur, ümmargune (Cage, roll)	CW
Metallanum, silindriline (Can, cylindrical)	CX
Metallanum, ristkülikukujuline (Can, rectangular)	CA

Metall anum, sanga ja tilaga (Can, with handle and spout)	CD
Kanister (Canister)	CI
Puld (Canvas)	CZ
Kapsel (Capsule)	AV
Balloon pudel, kaitsmata (Carboy, non-protected)	CO
Balloon pudel, kaitstud (Carboy, protected)	CP
Kaart (Card)	CM
Laokäru (Cart, flatbed)	FW
Pappkast (Carton)	CT
Kassett (Cartridge)	CQ
Toos (Case)	CS
Karp, autos kasutamiseks (Case, car)	7A
Toos, isotermiline (Case, isothermic)	EI
Karkasskast (Case, skeleton)	SK
Terastoos (Case, steel)	SS
Karp, kaubaalusega (Case, with pallet base)	ED
Pappkarp, kaubaalusega (Case, with pallet base, cardboard)	EF
Metallkarp, kaubaalusega (Case, with pallet base, metal)	EH
Plastkarp, kaubaalusega (Case, with pallet base, plastic)	EG
Puitkarp, kaubaalusega (Case, with pallet base, wooden)	EE
Karp, puit (Case, wooden)	7B
Tünn (Cask)	CK
Suur kast (Chest)	CH
Kirn (Churn)	CC
Mullpakend (Clamshell)	AI
Laegas (Coffer)	CF
Kirst (Coffin)	CJ
Pool (Coil)	CL
Litpakend, klaasanum (Composite packaging, glass receptacle)	6P

Liitpakend, klaasanum alumiiniumkastis (Composite packaging, glass receptacle in aluminium crate)	YR
Liitpakend, klaasanum alumiiniumsilindris (Composite packaging, glass receptacle in aluminium drum)	YQ
Liitpakend, klaasanum vahtplastist pakendis (Composite packaging, glass receptacle in expandable plastic pack)	YY
Liitpakend, klaasanum pappsilindris (Composite packaging, glass receptacle in fibre drum)	YW
Liitpakend, klaasanum pappkastis (Composite packaging, glass receptacle in fibreboard box)	YX
Liitpakend, klaasanum vineersilindris (Composite packaging, glass receptacle in plywood drum)	YT
Liitpakend, klaasanum tahkest plastist pakendis (Composite packaging, glass receptacle in solid plastic pack)	YZ
Liitpakend, klaasanum teraskastis (Composite packaging, glass receptacle in steel crate box)	YP
Liitpakend, klaasanum terassilindris (Composite packaging, glass receptacle in steel drum)	YN
Liitpakend, klaasanum vitstest korvis (Composite packaging, glass receptacle in wickerwork hamper)	YV
Liitpakend, klaasanum puitkastis (Composite packaging, glass receptacle in wooden box)	YS
Liitpakend, plastanum (Composite packaging, plastic receptacle)	6H
Liitpakend, plastanum alumiiniumkastis (Composite packaging, plastic receptacle in aluminium crate)	YD
Liitpakend, plastanum alumiiniumsilindris (Composite packaging, plastic receptacle in aluminium drum)	YC
Liitpakend, plastanum papptrumlis (Composite packaging, plastic receptacle in fibre drum)	YJ
Liitpakend, plastanum pappkastis (Composite packaging, plastic receptacle in fibreboard box)	YK
Liitpakend, plastanum plastsilindris (Composite packaging, plastic receptacle in plastic drum)	YL
Liitpakend, plastanum vineerkastis (Composite packaging, plastic receptacle in plywood box)	YH
Liitpakend, plastanum vineersilindris (Composite packaging, plastic receptacle in plywood drum)	YG
Liitpakend, plastanum tahkest plastist kastis (Composite packaging, plastic receptacle in solid plastic box)	YM
Liitpakend, plastanum teraskastis (Composite packaging, plastic receptacle in steel crate box)	YB

Liitpakend, plastanum terassilindris (Composite packaging, plastic receptacle in steel drum)	YA
Liitpakend, plastanum puitkastis (Composite packaging, plastic receptacle in wooden box)	YF
Torbik (Cone)	AJ
Konteiner, elastne (Container, flexible)	1F
Konteiner, galloniline (Container, gallon)	GL
Konteiner, metallist (Container, metal)	ME
Konteiner, mõeldud ainult veoseadmeks (Container, not otherwise specified as transport equipment)	CN
Konteiner, välimine (Container, outer)	OU
Kate (Cover)	CV
Lattkast (Crate)	CR
Õllekast (Crate, beer)	CB
Pappkast, mahtkauba jaoks (Crate, bulk, cardboard)	DK
Plastkast, mahtkauba jaoks (Crate, bulk, plastic)	DL
Puitkast, mahtkauba jaoks (Crate, bulk, plastic)	DM
Raamistatud lattkast (Crate, framed)	FD
Puuviljakast (Crate, fruit)	FC
Metallkast (Crate, metal)	MA
Piimakast (Crate, milk)	MC
Pappkast, mitmekihiline (Crate, multiple layer, cardboard)	DC
Plastkast, mitmekihiline (Crate, multiple layer, plastic)	DA
Puitkast, mitmekihiline (Crate, multiple layer, wooden)	DB
Madal lattkast (Crate, shallow)	SC
Puitkast (Crate, wooden)	8B
Kalakorv (Creel)	CE
Karikas (Cup)	CU
Silinder (Cylinder)	CY
Korvpudel, kaitsmata (Demijohn, protected)	DJ

Korvpudel, kaitstud (Demijohn, protected)	DP
Jaotaja (Dispenser)	DN
Trummel (Dispenser)	DR
Alumiiniumtrummel (Drum, aluminium)	1B
Alumiiniumtrummel, eemaldatava ülaosata (Drum, aluminium, non-removable head)	QC
Alumiiniumtrummel, eemaldatava ülaosaga (Drum, aluminium, removable head)	QD
Papptrummel (Drum, fibre)	1G
(Drum, iron)	DI
Plasttrummel (Drum, plastic)	IH
Plasttrummel, eemaldatava ülaosata (Drum, plastic, non-removable head)	QF
Plasttrummel, eemaldatava ülaosaga (Drum, plastic, removable head)	QG
Vineertrummel (Drum, plywood)	1D
Terastrummel, mitteemaldatava ülaosaga (Drum, steel, non-removable head)	1A
Terastrummel, eemaldatava ülaosata (Drum, steel, non-removable head)	QA
Terastrummel, eemaldatava ülaosaga (Drum, steel, removable head)	QB
Puittrummel (Drum, wooden)	1 W
Ümbrik (Envelope)	EN
Terasümbris (Envelope, steel)	SV
Filmipakk (Filmpack)	FP
Väike vaat (Firkin)	FI
Kitsakaelaline korvpudel (Flask)	FL
Elastne kott (Flexibag)	FB
Elastne mahuti (Flexitank)	FE
Toiduainemahuti (Foodtainer)	FT
Väike kast (Footlocker)	FO
Raam (Girder)	FR
Kandetala (Girder)	GI

Kandetalad kimbus/kobaras/puntras (Girders, in bundle/bunch/truss)	GZ
Pakkimiskorv (Hamper)	HR
Hoidja (Ingot)	HN
Aam (Ingot)	HG
Metallkang (Ingot)	IN
Metallkangid kimbus/kobaras/puntras (Ingots, in bundle/bunch/truss)	IZ
Keskmine mahuti mahtkauba jaoks (Intermediate bulk container)	WA
Keskmine mahuti mahtkauba jaoks, alumiiniumist (Intermediate bulk container, aluminium)	WD
Keskmine mahuti taarata vedellasti jaoks, alumiiniumist (Intermediate bulk container, aluminium, liquid)	WL
Keskmine mahuti mahtkauba jaoks, alumiiniumist, survestatud üle 10 kpa (Intermediate bulk container, aluminium, pressurised > 10 kpa)	WH
Keskmine mahuti mahtkauba jaoks (Intermediate bulk container, composite)	ZS
Keskmine mahuti taarata vedellasti jaoks, liitpakend, sisemine mahuti elastsest plastist (Intermediate bulk container, composite, flexible plastic, liquids)	ZR
Keskmine mahuti mahtkauba jaoks, liitpakend, sisemine mahuti elastsest plastist, survestatud (Intermediate bulk container, composite, flexible plastic, pressurised)	ZP
Keskmine mahuti tahke mahtkauba jaoks, liitpakend, sisemine mahuti elastsest plastist (Intermediate bulk container, composite, flexible plastic, solids)	ZM
Keskmine mahuti taarata vedellasti jaoks, liitpakend, sisemine mahuti tahkest plastist (Intermediate bulk container, composite, rigid plastic, liquids)	ZQ
Keskmine mahuti mahtkauba jaoks, liitmaterjal, sisemine mahuti tahkest plastist, survestatud (Intermediate bulk container, composite, rigid plastic, pressurised)	ZN
Keskmine mahuti tahke mahtkauba jaoks, liitpakend, sisemine mahuti tahkest plastist (Intermediate bulk container, composite, rigid plastic, solids)	ZL
Keskmine puitkiudplaadist mahuti mahtkauba jaoks (Intermediate bulk container, fibreboard)	ZT
Keskmine elastne mahuti mahtkauba jaoks (Intermediate bulk container, flexible)	ZU
Keskmine metallmahuti mahtkauba jaoks (Intermediate bulk container, metal)	WF
Keskmine metallmahuti taarata vedellasti jaoks (Intermediate bulk container, metal, liquid)	WM
Keskmine metallist, kuid mitte terasest mahuti mahtkauba jaoks (Intermediate bulk container, metal, other than steel)	ZV
Keskmine metallmahuti mahtkauba jaoks, survestatud üle 10 kpa (Intermediate bulk container, metal, pressure 10 kpa)	WJ
Keskmine looduslikust puidust mahuti mahtkauba jaoks (Intermediate bulk container, natural wood)	ZW
Keskmine looduslikust puidust mahuti mahtkauba jaoks, väliskattega (Intermediate bulk container, natural wood, with inner liner)	WU

Keskmine pabermahuti mahtkauba jaoks, mitmekordne (Intermediate bulk container, paper, multi-wall)	ZA
Keskmine mahuti mahtkauba jaoks, mitmekordsest paberist, veekindel (Intermediate bulk container, paper, multi-wall, water resistant)	ZC
Keskmine kilemahuti mahtkauba jaoks (Intermediate bulk container, plastic film)	WS
Keskmine vineermahuti mahtkauba jaoks (Intermediate bulk container, plywood)	ZX
Keskmine vineermahuti mahtkauba jaoks, väliskattega (Intermediate bulk container, plywood, with inner liner)	WY
Keskmine ümbertöötatud puidust mahuti mahtkauba jaoks (Intermediate bulk container, reconstituted wood)	ZY
Keskmine ümbertöötatud puidust mahuti mahtkauba jaoks, vooderdisega (Intermediate bulk container, reconstituted wood, with inner liner)	WZ
Keskmine tahkest plastist mahuti mahtkauba jaoks (Intermediate bulk container, rigid plastic)	AA
Keskmine tahkest plastist mahuti taarata vedellasti jaoks, eraldiseisev (Intermediate bulk container, rigid plastic, freestanding, liquids)	ZK
Keskmine tahkest plastist mahuti mahtkauba jaoks, eraldiseisev, survestatud (Intermediate bulk container, rigid plastic, freestanding, pressurised)	ZH
Keskmine tahkest plastist mahuti tahke mahtkauba jaoks, eraldiseisev (Intermediate bulk container, rigid plastic, freestanding, solids)	ZF
Keskmine tahkest plastist mahuti taarata vedellasti jaoks, karkassiga (Intermediate bulk container, rigid plastic, with structural equipment, liquids)	ZJ
Keskmine tahkest plastist mahuti mahtkauba jaoks, karkassiga, survestatud (Intermediate bulk container, rigid plastic, with structural equipment, pressurised)	ZG
Keskmine tahkest plastist mahuti tahke mahtkauba jaoks, karkassiga (Intermediate bulk container, rigid plastic, with structural equipment, solids)	ZD
Keskmine terasmahuti mahtkauba jaoks (Intermediate bulk container, steel)	WC
Keskmine terasmahuti taarata vedellasti jaoks (Intermediate bulk container, steel, liquid)	WK
Keskmine terasmahuti mahtkauba jaoks, survestatud üle 10 kpa (Intermediate bulk container, steel, pressurised > 10 kpa)	WG
Keskmine riidest mahuti mahtkauba jaoks, sisevooderdise ja väliskatteta	WT
Keskmine riidest mahuti mahtkauba jaoks, sisevooderdisega (Intermediate bulk container, textile, coated)	WV
Keskmine riidest mahuti mahtkauba jaoks, sisevooderdise ja väliskattega (Intermediate bulk container, textile, coated)	WX
Keskmine riidest mahuti puistematerjalide jaoks, väliskattega (Intermediate bulk container, textile, with liner)	WW
Keskmine plastriidest mahuti mahtkauba jaoks, sisevooderdisega (Intermediate bulk container, woven plastic, coated)	WP
Keskmine plastriidest mahuti mahtkauba jaoks, sisevooderdise ja väliskattega (Intermediate bulk container, woven plastic, coated and liner)	WR

Keskmine plastriidest mahuti mahtkauba jaoks, väliskattega (Intermediate bulk container, woven plastic, with liner)	WQ
Keskmine plastriidest mahuti mahtkauba jaoks, sisevooderdise ja väliskatteta (Intermediate bulk container, woven plastic, without coat/liner)	WN
Purk (Jar)	JR
Kanister, silindriline (Jerrican, cylindrical)	JY
Plastkanister (Jerrican, plastic)	3H
Plastkanister, eemaldatava ülaosata (Jerrican, plastic, non-removable head)	QM
Plastkanister, eemaldatava ülaosaga (Jerrican, plastic, non-removable head)	QN
Kanister, ristkülikukujuline (Jerrican, rectangular)	JC
Teraskanister (Jerrican, steel)	3A
Teraskanister, eemaldatava ülaosata (Jerrican, steel, non-removable head)	QK
Teraskanister, eemaldatava ülaosata (Jerrican, steel, removable head)	QL
Kann (Jug)	JG
Džuutkott (Jutebag)	JT
Ankur (Keg)	KG
Komplekt (Kit)	KI
Tõstuk-furgoon (Liftvan)	LV
Palk (Log)	LG
Palgid kimbus/kobaras/puntras (Logs, in bundle/bunch/truss)	LZ
Partii (Lot)	LT
Puuvilja-/juurviljakast (Lug)	LU
Reisitarbed (Luggage)	LE
Matt (Mat)	MT
Tikutoos (Matchbox)	MX
Ühine määratlus (Mutually defined)	ZZ
Pesa (Nest)	NS
Võrk (Net)	NT
Plastvõrk, torukujuline (Net, tube, plastic)	NU
Riidevõrk, torukujuline (Net, tube, textile)	NV



Puudub (Not available)	NA
Suur kaheksanurkne pappkast (Octabin)	OT
Pakk (Package)	PK
Papp-pakend, haardeavadega (Package, cardboard, with bottle grip-holes)	IK
Esitluspakend, papist (Package, display, cardboard)	IB
Esitluspakend, metallist (Package, display, metal)	ID
Esitluspakend, plastist (Package, display, plastic)	IC
Esitluspakend, puidust (Package, display, wooden)	IA
Pakend, torukujuline (Package, flow)	IF
Paberpakend (Package, paper wrapped)	IG
Läbipaistev pakend (Package, show)	IE
Pakett (Packet)	PA
Pang (Pail)	PL
Kaubaalus (Pallet)	PX
Kaubaalus, 100 × 110 cm, (Pallet)	AH
Kaubaalus, AS 4068-1993 (Pallet)	OD
Kaubaalus-kast (Pallet, box Combined open-ended box and pallet)	PB
Kaubaalus, CHEP 100 cm × 120 cm (Pallet, CHEP)	OC
Kaubaalus, CHEP 40 cm × 60 cm, (Pallet, CHEP)	OA
Kaubaalus, CHEP 80 cm × 120 cm, (Pallet, CHEP)	OB
Kaubaalus, ISO T11 (Pallet, ISO T11)	OE
Kaubaaluse moodul, äärtega 80 × 100 cm, (Pallet, modular)	PD
Kaubaaluse moodul, äärtega 80 × 120 cm, (Pallet, modular)	PE
Kaubaaluse moodul, äärtega 80 × 60 cm (Pallet, modular)	AF
Kaubaalus, polüetüleenkiles (Pallet, shrinkwrapped)	AG
Tugevast lainepapist kaubaalus (Pallet, Triwall)	TW
Kaubaalus, puidust (Pallet, wooden)	8A
Pann (Pan)	P2

Postipakk (Parcel)	PC
Aedik (Pen)	PF
Tükk (Piece)	PP
Torujuhe (Pipe)	PI
Torujuhmed kimbus/kobaras/puntras (Pipes, in bundle/bunch/truss)	PV
Kann (Pitcher)	PH
Plank (Plank)	PN
Plangud kimbus/kobaras/puntras (Planks, in bundle/bunch/truss)	PZ
Plaat	PG
Plaadid kimbus/kobaras/puntras, (Planks, in bundle/bunch/truss)	PY
Platvorm, täpsustamata kaalu või mõõtmetega, (Platform, unspecified weight or dimension)	OF
Pott (Pot)	PT
Paun (Pouch)	PO
Laastkorv (Punnet)	PJ
Rest (Rack)	RK
Riidenagi või -puu (Rack, clothing hanger)	RJ
Pappnõu (Receptacle, paper)	AB
Klaasnõu (Receptacle, glass)	GR
Metallnõu (Receptacle, metal)	MR
Pabernõu (Receptacle, paper)	AC
Plastnõu (Receptacle, plastic)	PR
Nõu, plastiga kaetud (Receptacle, plastic wrapped)	MW
Puitnõu (Receptacle, wooden)	AD
Võrkkott (Rednet)	RT
Haspel (Reel)	RL
Rõngas (Ring)	RG
Ritv (Rod)	RD
Ridvad kimbus/kobaras/puntras (Rods, in bundle/bunch/truss)	RZ

Rull (Roll)	RO
Kotike (Sachet)	SH
Suur riidest kott (Sack)	SA
Suur kott, mitmekordne (Sack, multi-wall)	MS
Meremehekast (Sea-chest)	SE
Komplekt (Set)	SX
Leht (Sheet)	ST
Leht, kiletatud (Sheet, plastic wrapping)	SP
Lehtmetall (Sheetmetal)	SM
Lehed kimbus/kobaras/puntras	SZ
Polüetüleenkiles (Shrinkwrapped)	SW
Lafett (Skid)	SI
Plaat (Slab)	SB
Muhv (Sleeve)	SY
Vaheleht (Slipsheet)	SL
Võll (Spindle)	SD
Rull (Spool)	SO
Kohver (Suitcase)	SU
Tahvel (Tablet)	T1
Paakmahuti, tavaline (Tank container, generic)	TG
Paak, silindriline (Tank, cylindrical)	TY
Paak, ristkülikukujuline (Tank, rectangular)	TK
Teekast (Tea-chest)	TC
Keskmine vaat (Tierce)	TI
Plekktoos (Tin)	TN
Kandik (Tray)	PU
Kandik horisontaalselt laotud lamedate kaubaartiklitega (Tray, containing horizontally stacked flat items)	GU
Pappkandik, ühekordne, kaaneta (Tray, one layer no cover, cardboard)	DV

Plastkandik, ühekordne, kaaneta (Tray, one layer no cover, plastic)	DS
Poliüstireenkandik, ühekordne, kaaneta (Tray, one layer no cover, polystyrene)	DU
Puitkandik, ühekordne, kaaneta (Tray, one layer no cover, wooden)	DT
Kandik, jäik, kaanega, virnastatav (CEN TS 14482:2002) (Tray, rigid, lidded stackable)	IL
Pappkandik, kahekordne, kaaneta (Tray, two layers no cover, cardboard)	DY
Plastkandik, kahekordne, kaaneta (Tray, two layers no cover, plastic tray)	DW
Puitkandik, kahekordne, kaaneta (Tray, two layers no cover, wooden)	DX
Reisikohver (Trunk)	TR
Kimp (Truss)	TS
Pütt (Tub)	TB
Pütt, kaanega (Tub, with lid)	TL
Toru (Tube)	TU
Toru, kokkupandav (Tube, collapsible)	TD
Toru, pihustiga (Tube, with nozzle)	TV
Torud kimbus/kobaras/puntras (Tubes, in bundle/bunch/truss)	TZ
Suur tünn (Tun)	TO
Rehv (Tyre)	TE
Lahtiselt (Uncaged)	UC
Ühik (Unit)	UN
Pakkimata või pakendamata (Unpacked or unpackaged)	NE
Pakkimata või pakendamata, mitu ühikut (Unpacked or unpackaged, multiple units)	NG
Pakkimata või pakendamata, üks ühik (Unpacked or unpackaged, single unit)	NF
Vaakumpakendis (Vacuum-packed)	VP
Treilerkonteiner (Vanpack)	VK
Tõrs (Vat)	VA
Sõiduk (Vehicle)	VN
Väike klaaspudel (Vial)	VI
Korvpudel (Wickerbottle)	WB"

5) **Lahtrit 37 „Menetluskord”** muudetakse järgmiselt:a) A osa *esimest alajaotist* muudetakse järgmiselt:

## i) kood 42 asendatakse järgmisega:

„42 Käibemaksuvabalt teise liikmesriiki tarnitud kauba üheaegne vabasse ringlusse ja kodumaiseks kasutamiseks lubamine ja vajaduse korral aktsiisi kohaldamise peatamine.

*Selgitus:* käibemaksuvabastus ja vajaduse korral aktsiisi peatamine, kuna imporditud kaubad tarnitakse või viiakse ühendusesiseselt teise liikmesriiki. Sel juhul tuleb käibemaks ja vajaduse korral aktsiis tasuda sihtliikmesriigis. Selle menetluse kasutamiseks peavad isikud vastama direktiivi 2006/112/EÜ artikli 143 lõikes 2 loetletud nõuetele ja kui see on asjakohane, siis direktiivi 2008/118/EÜ artikli 17 lõike 1 punktis b loetletud nõuetele.

*Näide 1:* kauba import käibemaksuvabalt maksuesindaja kaudu.

*Näide 2:* kolmandast riigist imporditud aktsiisikaup, mis on lubatud vabasse ringlusse ja mida võib tarnida käibemaksuvabalt teise liikmesriiki. Vabasse ringlusse lubamisele järgneb kohe registreeritud kaubasaatja algatatud kauba liikumine impordikohast aktsiisi peatamise korra alusel kooskõlas direktiivi 2008/118/EÜ artikli 17 lõike 1 punktiga b.”;

## ii) kood 63 asendatakse järgmisega:

„63 Reimport koos käibemaksuvabalt teise liikmesriiki tarnitud kauba üheaegse vabasse ringlusse ja kodumaiseks kasutamiseks lubamisega ja vajaduse korral aktsiisi kohaldamise peatamisega.

*Selgitus:* käibemaksuvabastus ja vajaduse korral aktsiisi peatamine, kuna reimporditud kaubad tarnitakse või viiakse ühendusesiseselt teise liikmesriiki. Sel juhul tuleb käibemaks ja vajaduse korral aktsiis tasuda sihtliikmesriigis. Selle menetluse kasutamiseks peavad isikud vastama direktiivi 2006/112/EÜ artikli 143 lõikes 2 loetletud nõuetele ja kui see on asjakohane, siis direktiivi 2008/118/EÜ artikli 17 lõike 1 punktis b loetletud nõuetele.

*Näide 1:* reimport pärast välistöötlemist või ajutist eksporti, kusjuures käibemaksuvõla maksab maksuesindaja.

*Näide 2:* pärast välistöötlemist reimporditud aktsiisikaup, mis on lubatud vabasse ringlusse ja mida võib tarnida käibemaksuvabalt teise liikmesriiki. Vabasse ringlusse lubamisele järgneb kohe registreeritud kaubasaatja algatatud kauba liikumine reimpordikohast aktsiisi peatamise korra alusel kooskõlas direktiivi 2008/118/EÜ artikli 17 lõike 1 punktiga b.”;

b) B osa *teise alajaotise* punkti 1 muudetakse järgmiselt:i) kanne „**Tollimaksuvabastus**” asendatakse järgmisega:**„Tollimaksuvabastus**

(määrus (EÜ) nr 1186/2009)

	Artikli nr	Kood
<b>Imporditollimaksudest vabastamine</b>		
Isiklikud asjad, mis kuuluvad füüsilisele isikule, kes asub alalisest elukohast elama ühendusse	3	C01
Seoses abielu sõlmimisega imporditavad kaasavara ja majatarbed	12 lõige 1	C02
Abielu sõlmimise puhul tavapäraselt tehtavad kingitused	12 lõige 2	C03
Pärimise teel omandatud isiklikud asjad	17	C04
Õpilase või üliõpilase riideesemed ja kodutekstiil, õppetarbed ning muud majatarbed	21	C06
Väikese väärtusega saadetised	23	C07

	Artikli nr	Kood
Ühelt üksikisikult teisele üksikisikule saadetavad kaubasaadetised	25	C08
Tootmisvahendid ja muud tegevuse kolmandast riigist ühendusse üleviimisel imporditavad seadmed	28	C09
Kapitalikaubad ja muu varustus, mis kuulub vabakutselistele isikutele ja mittetulundusliku tegevusega tegelevatele juriidilistele isikutele	34	C10
Haridus-, teadus- ja kultuurimaterjalid; I lisas loetletud teadusaparatuur	42	C11
Haridus-, teadus- ja kultuurimaterjalid; II lisas loetletud teadusaparatuur	43	C12
Haridus-, teadus- ja kultuurimaterjalid; üksnes mittekaubanduslikul eesmärgil imporditud teadusaparatuur (sealhulgas varuosad, osised, manused või tööriistad)	44–45	C13
Väljaspool ühendust asuva teadusasutuse või -ühingu poolt või nimel mittekaubanduslikul eesmärgil imporditavad seadmed.	51	C14
Uurimistööks vajalikud katseloomad ja bioloogilised või keemilised ained	53	C15
Inimpäritoluga raviained ning veregrupi ja koeseobivusantigeenide määramise reaktiivid	54	C16
Meditsiinilisteks uuringuteks, meditsiinilise diagnoosi määramiseks või raviks kasutatavad instrumendid ja aparaadid	57	C17
Ravimite kvaliteedikontrolliks ettenähtud võrdlusained	59	C18
Rahvusvahelistel spordiüritustel kasutatavad farmaatsiatooted	60	C19
Kaup heategevusorganisatsioonidele	61	C20
III lisas loetletud kaubaartiklid, mis on ettenähtud pimedatele	66	C21
IV lisas loetletud kaubaartiklid, mis on ettenähtud pimedatele ja mis on imporditud pimedate poolt ja nende oma tarbeks (sealhulgas varuosad, osised, manused või tööriistad)	67 lõike 1 punkt a ja 67 lõige 2	C22
IV lisas loetletud kaubaartiklid, mis on ettenähtud pimedatele ja mis on imporditud teatavate asutuste või organisatsioonide poolt (sealhulgas varuosad, osised, manused või tööriistad)	67 lõike 1 punkt b ja 67 lõige 2	C23
Teiste puuetega isikute (v.a pimedad) jaoks ettenähtud kaubaartiklid, imporditud puuetega isikute poolt nende oma tarbeks (sealhulgas varuosad, osised, manused või tööriistad)	68 lõike 1 punkt a ja 68 lõige 2	C24
Teiste puuetega isikute (v.a pimedad) jaoks ettenähtud kaubaartiklid, imporditud teatavate asutuste või organisatsioonide poolt (sealhulgas varuosad, osised, manused või tööriistad)	68 lõike 1 punkt b ja 68 lõige 2	C25
Katastroofiohvrite heaks imporditav kaup	74	C26
Teenetemärgid ja auhinnad	81	C27
Rahvusvaheliste suhetega seoses saadud kingitused	82	C28
Monarhide ja riigipeade kasutatav kaup	85	C29
Kaubanduse edendamise eesmärgil imporditavad väikese väärtusega kaubanäidised	86	C30
Reklaamtrükised ja -tooted, mis on imporditud kaubanduse edendamise eesmärgil	87–89	C31

	Artikli nr	Kood
Messil või muul sellisel üritusel kasutatav või tarvitatav kaup	90	C32
Uuringute, analüüside või katsete tegemiseks imporditav kaup	95	C33
Kaubasaadetised autoriõigusi või tööstus- ja kaubandusomandit kaitsvatele ühingutele	102	C34
Turismialane kirjandus	103	C35
Mitmesugused dokumendid ja esemed	104	C36
Abivahendid kauba laadimiseks ja kaitseks transportimise ajal	105	C37
Loomadele nende veo ajaks ette nähtud aluspõhk ja sööt	106	C38
Maamootorsõidukis või esikonteineris olev kütus ja määrdeained	107	C39
Sõjahovrite surnuaedade ja mälestusmärkide jaoks ettenähtud materjalid	112	C40
Kirstud, urnid ja matusekaunistused	113	C41
<b>Eksporditollimaksudest vabastamine</b>		
Põllumajandusliku tegevuse ühendusest kolmandasse riiki üleviimisel eksporditavad koduloomad	115	C51
Loomadega nende ekspordimise ajal kaasas olev sööt	121	C52"

ii) tabelis „**Põllumajandustooted**” asendatakse koodi E02 rida järgmisega:

„Kindlad impordiväärtused (nt määrus (EL) nr 543/2011)	E02”
--	------

iii) tabeli „**Muu**” jaosse „**Import**” lisatakse koodi F04 ja koodi F11 rea vahele järgmine rida:

„Aktsiisiga maksustatava kauba liikumine impordikohast aktsiisi peatamise korra alusel kooskõlas direktiivi 2008/118/EÜ artikli 17 lõike 1 punktiga b.	F06”
--	------

6) lahtri 44 „**Lisateave / esitatud dokumendid / sertifikaadid ja load**” punkti 2 alapunkt a asendatakse järgmisega:

- a) Deklaratsiooni tõendamiseks esitatud dokumendid, sertifikaadid ja ühenduse load või rahvusvahelised load või muud viited tuleb kanda vormile koodina, mis koosneb neljast tähtnumbrilisest märgist ja millele vajaduse korral järgneb identifitseerimisnumber või muu identifitseerimisviide. Dokumentide, sertifikaatide, lubade ja muude viidete loetelu koos vastavate koodidega on TARICi andmebaasis.”

## IV LISA

(nimetatud artikli 1 lõikes 4)

Määruse (EMÜ) nr 2454/93 lisa 44c muudetakse järgmiselt:

1) HSi koode 1701 11, 1701 12, 1701 91 ja 1701 99 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„1701 12	Roosuhkur ja peedisuhkur ning keemiliselt puhas sahharoos tahkel kujul	7 000 kg		—
1701 13				—
1701 14				—
1701 91				—”
1701 99				

2) HSi koodi 2403 10 käsitlev rida asendatakse järgmisega:

„2403 11	Suitsetamistubakas, mis ei sisalda või sisaldab mis tahes vahekorras tubaka asendajaid	35 kg		—”
2403 19				



## KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 757/2012,

20. august 2012,

## millega peatatakse teatavate looduslike looma- ja taimeliikide isendite sissetoomine Euroopa Liitu

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 9. detsembri 1996. aasta määrust (EÜ) nr 338/97 looduslike looma- ja taimeliikide kaitse kohta nendega kauplemise reguleerimise teel, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 19 lõiget 1,

pärast konsulteerimist teadusliku järelevalverühmaga

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 338/97 artikli 4 lõikes 6 on sätestatud, et komisjon võib nimetatud lõike punktides a–d ettenähtud tingimustel kehtestada piiranguid teatavate liikide sissetoomisele Euroopa Liitu. Lisaks sellele on selliste piirangute jaoks meetmete rakendamine sätestatud komisjoni 4. mai 2006. aasta määruses (EÜ) nr 865/2006, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 338/97 (looduslike looma- ja taimeliikide kaitse kohta nendega kauplemise reguleerimise teel) üksikasjalikud rakenduseeskirjad <sup>(2)</sup>.
- (2) Loetelu liikidest, mille sissetoomine liitu on peatatud, kehtestati komisjoni 17. augusti 2011. aasta rakendusmäärusega (EL) nr 828/2011, millega peatatakse teatavate looduslike looma- ja taimeliikide isendite sissetoomine Euroopa Liitu <sup>(3)</sup>.
- (3) Teaduslik järelevalverühm on viimaste andmete põhjal jõudnud järeldusele, et teatavate määruse (EÜ) nr 338/97 A ja B lisas loetletud liikide kaitsestaatus halveneb tunduvalt, kui nende sissetoomist liitu teatavatest päritoluriikidest ei peatata. Seepärast tuleks peatada järgmiste liikide sissetoomine:

*Canis lupus* (jahitrofeed) Mongooliast ja Tadžikistanist;*Ursus arctos* (jahitrofeed) Kasahstanist;*Profelis aurata*, *Polemaetus bellicosus*, *Terathopius ecaudatus* ja *Varanus albigularis* Tansaaniast;*Callosciurus erythraeus*, *Sciurus carolinensis* ja *Sciurus niger* (elusendid) kõikidest riikidest;*Chamaeleo gracilis* (looduses kasvanud isendid) Ghanast ja Togost;*Chamaeleo senegalensis* (looduses kasvanud isendid) Beninist, Ghanast ja Togost;*Chamaeleo senegalensis* (farmis kasvatatud isendid, pikkus ninamikust pärakuni üle 6 cm) Beninist;*Varanus spinulosus* Saalomoni Saartelt;*Kinixys belliana* (looduses kasvanud isendid) Beninist ja Ghanast;*Kinixys erosa* (looduses kasvanud isendid) Togost;*Kinixys homeana* (looduses kasvanud isendid), *Pandinus imperator* ja *Scleractinia* spp. Ghanast;*Kinixys homeana* (farmis kasvatatud isendid, seljakilbi pikkusega üle 8 cm) Togost;*Mantella cowani* Madagaskarilt;*Hippocampus erectus* Brasiiliast;*Hippocampus kuda* Hiinast;*Tridacna crocea*, *Tridacna derasa*, *Tridacna maxima* ja *Tridacna squamosa* Saalomoni Saartelt;*Euphyllia paraancora*, *Euphyllia paradivisa*, *Euphyllia picteti*, *Euphyllia yaeyamaensis*, *Eguchipsammia fistula* ja *Heliofungia actiniformis* Indoneesiast;*Rauvolfia serpentina* Myanmarist;*Pterocarpus santalinus* Indiast;*Christensonia vietnamica* Vietnamist;*Myrmecophila tibicinis* Belize'ist.

- (4) Lisaks on teaduslik järelevalverühm kõige värskemate andmete põhjal jõudnud järeldusele, et liitu sissetoomise peatamist ei tuleks enam nõuda järgmiste liikide puhul:

*Falco cherrug* Armeeniast, Iraagist, Mauritaaniast ja Tadžikistanist;*Saiga tatarica* Kasahstanist ja Venemaalt;*Callithrix geoffroyi* Brasiiliast;*Amazona autumnalis* Ecuadorist;*Ara chloropterus* Argentinast ja Panamast;*Ara severus* Guyanast;*Aratinga acuticaudata* Uruguayst;<sup>(1)</sup> EÜT L 61, 3.3.1997, lk 1.<sup>(2)</sup> ELT L 166, 19.6.2006, lk 1.<sup>(3)</sup> ELT L 211, 18.8.2011, lk 11.

*Cyanoliseus patagonus* Tšiilist ja Uruguayst;

*Deropterus accipitrinus* Peruust;

*Tricharia malachitacea* Argentinast ja Brasiiliast;

*Caiman crocodilus* El Salvadorist, Guatemalast ja Mehhikost;

*Calumma andringitraense*, *Calumma boettgeri*, *Calumma fallax*, *Calumma gallus*, *Calumma glawi*, *Calumma globifer*, *Calumma guillaumeti*, *Calumma malthe*, *Calumma marojejense*, *Calumma oshaughnessyi*, *Calumma vencesi*, *Furcifer bifidus*, *Furcifer petteri*, *Furcifer rhinocerotus*, *Furcifer willsii*, *Cycadaceae* spp., *Stangeriaceae* spp. ja *Zamiaceae* spp. Madagaskarilt;

*Heloderma suspectum* Mehhikost ja Ameerika Ühendriikidest;

*Iguana iguana* ja *Boa constrictor* El Salvadorist;

*Eunectes murinus* Paraguayst;

*Chelonoidis denticulata* Boliiviast ja Ecuadorist;

*Tridacna gigas* Fidžilt, Mikroneesias, Palaul, Paapua Uus-Guinealt ja Vanuatult;

*Anacamptis pyramidalis*, *Himantoglossum hircinum*, *Ophrys sphegodes*, *Orchis coriophora*, *Orchis laxiflora*, *Orchis provincialis*, *Orchis purpurea*, *Orchis simia*, *Serapias vomeracea* ja *Spiranthes spiralis* Šveitsist;

*Cephalanthera rubra*, *Dactylorhiza latifolia*, *Dactylorhiza russowii*, *Nigritella nigra* ja *Ophrys insectifera* Norrast;

*Dactylorhiza traunsteineri*, *Ophrys insectifera* ja *Spiranthes spiralis* Liechtensteinist;

- (5) Konsulteeritud on kõikide riikidega, kust on pärit liigid, mille suhtes käesoleva määrusega kehtestatakse uued liitu sissetoomise piirangud.
- (6) Seepärast tuleks muuta loendit liikidest, mille sissetoomine liitu on peatatud, ning rakendusmäärus (EL) nr 828/2011 tuleks selguse huvides asendada.
- (7) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas looduslike looma- ja taimeliikidega kauplemise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

#### Artikkel 1

Kui määruse (EÜ) nr 865/2006 artikli 71 sätetest ei tulene teisiti, peatatakse teatavate käesoleva määruse lisas loetletud looduslike looma- ja taimeliikide isendite sissetoomine liitu.

#### Artikkel 2

Rakendusmäärus (EL) nr 828/2011 tunnistatakse kehtetuks.

Viiteid kehtetuks tunnistatud määrusele käsitatakse viidetena käesolevale määrusele.

#### Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

Määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 20. august 2012

Komisjoni nimel  
president  
José Manuel BARROSO

## LISA

## Liikide isendid, mis on arvatud määruse (EÜ) nr 338/97 A lisasse ja mille sissetoomine liitu on peatatud

Liik	Päritolu	Isend(id)	Päritoluriigid	Alus artikli 4 lõike 6 punkt
<b>FAUNA</b>				
<b>CHORDATA</b>				
<b>MAMMALIA</b>				
<b>ARTIODACTYLA</b>				
<b>Bovidae</b>				
<i>Capra falconeri</i>	Looduses kasvanud	Jahitrofeed	Usbekistan	a)
<b>CARNIVORA</b>				
<b>Canidae</b>				
<i>Canis lupus</i>	Looduses kasvanud	Jahitrofeed	Valgevene, Kõrgõstan, Mongoolia, Tadžikistan, Türgi	a)
<b>Felidae</b>				
<b>Ursidae</b>				
<i>Ursus arctos</i>	Looduses kasvanud	Jahitrofeed	Kanada (Briti Columbia), Kasahstan	a)
<i>Ursus thibetanus</i>	Looduses kasvanud	Jahitrofeed	Venemaa	a)
<b>AVES</b>				
<b>FALCONIFORMES</b>				
<b>Falconidae</b>				
<i>Falco cherrug</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Bahrein	a)

## Määruse (EÜ) nr 338/97 B lisas esitatud liigid, mille isendite sissetoomine liitu on peatatud

Liik	Päritolu	Isend(id)	Päritoluriigid	Alus artikli 4 lõike 6 punkt
<b>FAUNA</b>				
<b>CHORDATA</b>				
<b>MAMMALIA</b>				
<b>ARTIODACTYLA</b>				
<b>Bovidae</b>				
<i>Ovis vignei bocharensis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Usbekistan	b)
<i>Saiga borealis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Venemaa	b)

Liik	Päritolu	Isend(id)	Päritoluriigid	Alus artikli 4 lõike 6 punkt
<b>Cervidae</b>				
<i>Cervus elaphus bactrianus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Usbekistan	b)
<b>Hippopotamidae</b>				
<i>Hexaprotodon liberiensis</i> (sünonüüm <i>Choeropsis liberiensis</i> )	Looduses kasvanud	Kõik	Nigeeria	b)
<i>Hippopotamus amphibius</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Gambia, Niger, Nigeeria, Sierra Leone, Togo	b)
<b>Moschidae</b>				
<i>Moschus moschiferus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Venemaa	b)
CARNIVORA				
<b>Eupleridae</b>				
<i>Cryptoprocta ferox</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<b>Felidae</b>				
<i>Panthera leo</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Etiopia	b)
<i>Profelis aurata</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Tansaania, Togo	b)
<b>Mustelidae</b>				
<i>Hydrictis maculicollis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Tansaania	b)
<b>Odobenidae</b>				
<i>Odobenus rosmarus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Gröönimaa	b)
MONOTREMATA				
<b>Tachyglossidae</b>				
<i>Zaglossus bartoni</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Indoneesia, Paapua Uus-Guinea	b)
<i>Zaglossus bruijini</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Indoneesia	b)
PHOLIDOTA				
<b>Manidae</b>				
<i>Manis temminckii</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kongo Demokraatlik Vabariik	b)
PRIMATES				
<b>Atelidae</b>				
<i>Alouatta guariba</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kõik	b)
<i>Ateles belzebuth</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kõik	b)

Liik	Päritolu	Isend(id)	Päritoluriigid	Alus artikli 4 lõike 6 punkt
<i>Ateles fusciceps</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kõik	b)
<i>Ateles geoffroyi</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kõik	b)
<i>Ateles hybridus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kõik	b)
<i>Lagothrix lagotricha</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kõik	b)
<i>Lagothrix lugens</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kõik	b)
<i>Lagothrix poeppigii</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kõik	b)
<b>Cercopithecidae</b>				
<i>Cercopithecus erythrogaster</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kõik	b)
<i>Cercopithecus erythrotis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kõik	b)
<i>Cercopithecus hamlyni</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kõik	b)
<i>Cercopithecus mona</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Togo	b)
<i>Cercopithecus petaurista</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Togo	b)
<i>Cercopithecus pogonias</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Nigeeria	b)
<i>Cercopithecus preussi</i> (sünonüüm <i>C. lhoesti preussi</i> )	Looduses kasvanud	Kõik	Nigeeria	b)
<i>Colobus vellerosus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Nigeeria, Togo	b)
<i>Lophocebus albigena</i> (sünonüüm <i>Cercocebus albigena</i> )	Looduses kasvanud	Kõik	Nigeeria	b)
<i>Macaca cyclopis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kõik	b)
<i>Macaca sylvanus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Alžeeria, Maroko	b)
<i>Ptilocolobus badius</i> (sünonüüm <i>Colobus badius</i> )	Looduses kasvanud	Kõik	Kõik	b)
<b>Galagidae</b>				
<i>Euoticus pallidus</i> (sünonüüm <i>Galago elegantulus pallidus</i> )	Looduses kasvanud	Kõik	Nigeeria	b)
<i>Galago matschiei</i> (sünonüüm <i>G. inustus</i> )	Looduses kasvanud	Kõik	Ruanda	b)
<b>Lorisidae</b>				
<i>Arctocebus calabarensis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Nigeeria	b)
<i>Perodicticus potto</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Togo	b)
<b>Pitheciidae</b>				
<i>Chiropotes chiropotes</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Guyana	b)
<i>Pithecia pithecia</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Guyana	b)

Liik	Päritolu	Isend(id)	Päritoluriigid	Alus artikli 4 lõike 6 punkt
RODENTIA				
<b>Sciuridae</b>				
<i>Callosciurus erythraeus</i>	Kõik	Elusad	Kõik	(d)
<i>Sciurus carolinensis</i>	Kõik	Elusad	Kõik	(d)
<i>Sciurus niger</i>	Kõik	Elusad	Kõik	(d)
<b>AVES</b>				
ANSERIFORMES				
<b>Anatidae</b>				
<i>Oxyura jamaicensis</i>	Kõik	Elusad	Kõik	(d)
CICONIIFORMES				
<b>Balaenicipitidae</b>				
<i>Balaeniceps rex</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Tansaania	b)
FALCONIFORMES				
<b>Accipitridae</b>				
<i>Accipiter erythropus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Guinea	b)
<i>Accipiter melanoleucus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Guinea	b)
<i>Accipiter ovampensis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Guinea	b)
<i>Aquila rapax</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Guinea	b)
<i>Aviceda cuculoides</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Guinea	b)
<i>Gyps africanus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Guinea	b)
<i>Gyps bengalensis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kõik	b)
<i>Gyps indicus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kõik	b)
<i>Gyps rueppellii</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Guinea	b)
<i>Gyps tenuirostris</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kõik	b)
<i>Hieraaetus ayresii</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kamerun, Guinea, Togo	b)
<i>Hieraaetus spilogaster</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Guinea, Togo	b)
<i>Leucopternis lacernulatus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Brasiilia	b)
<i>Lophaetus occipitalis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Guinea	b)
<i>Macheiramphus alcinus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Guinea	b)
<i>Polemaetus bellicosus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kamerun, Guinea, Tansaania, Togo	b)

Liik	Päritolu	Isend(id)	Päritoluriigid	Alus artikli 4 lõike 6 punkt
<i>Spizaetus africanus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Guinea	b)
<i>Stephanoaetus coronatus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Côte d'Ivoire, Guinea, Togo	b)
<i>Terathopius ecaudatus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Tansaania	b)
<i>Torgos tracheliotus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kamerun, Sudaan	b)
<i>Trigonoceps occipitalis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Côte d'Ivoire, Guinea	b)
<i>Urotiorchis macrourus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Guinea	b)
<b>Falconidae</b>				
<i>Falco chicquera</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Guinea, Togo	b)
<b>Sagittariidae</b>				
<i>Sagittarius serpentarius</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kamerun, Guinea, Tansaania, Togo	b)
<b>GRUIFORMES</b>				
<b>Gruidae</b>				
<i>Balearica pavonina</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Guinea, Mali	b)
<i>Balearica regulorum</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Botswana, Burundi, Kongo Demokraatlik Vabariik, Kenya, Lõuna-Aafrika, Sambia, Zimbabwe	b)
<i>Bugeranus carunculatus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Lõuna-Aafrika, Tansaania	b)
<b>PSITTACIFORMES</b>				
<b>Loriidae</b>				
<i>Charmosyna diadema</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kõik	b)
<b>Psittacidae</b>				
<i>Agapornis fischeri</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Tansaania	b)
<i>Agapornis nigrigenis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kõik	b)
<i>Agapornis pullarius</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kongo Demokraatlik Vabariik, Côte d'Ivoire, Guinea, Mali, Togo	b)
<i>Aratinga auricapillus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kõik	b)
<i>Coracopsis vasa</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Deroptyus accipitrinus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Suriname	b)
<i>Hapalopsittaca amazonina</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kõik	b)
<i>Hapalopsittaca pyrrhops</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kõik	b)
<i>Leptosittaca branickii</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kõik	b)

Liik	Päritolu	Isend(id)	Päritoluriigid	Alus artikli 4 lõike 6 punkt
<i>Poicephalus gularis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kamerun, Côte d'Ivoire, Kongo, Guinea	b)
<i>Poicephalus robustus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kongo Demokraatlik Vabariik, Côte d'Ivoire, Guinea, Mali, Nigeeria, Togo, Uganda	b)
<i>Psittacus erithacus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Benin, Ekvatoriaal-Guinea, Libeeria, Nigeeria	b)
<i>Psittacus erithacus timneh</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Guinea, Guinea-Bissau	b)
<i>Psittichas fulgidus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kõik	b)
<i>Pyrrhura caeruleiceps</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kolumbia	b)
<i>Pyrrhura pyrrhura</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Brasilia	b)
<i>Pyrrhura subandina</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kolumbia	b)
<b>STRIGIFORMES</b>				
<b>Strigidae</b>				
<i>Asio capensis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Guinea	b)
<i>Bubo lacteus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Guinea	b)
<i>Bubo poensis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Guinea	b)
<i>Glaucidium capense</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Ruanda	b)
<i>Glaucidium perlatum</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kamerun, Guinea	b)
<i>Ptilopsis leucotis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Guinea	b)
<i>Scotopelia bouvieri</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kamerun	b)
<i>Scotopelia peli</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Guinea	b)
<b>REPTILIA</b>				
<b>CROCODYLIA</b>				
<b>Alligatoridae</b>				
<i>Palaeosuchus trigonatus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Guyana	b)
<b>Crocodylidae</b>				
<i>Crocodylus niloticus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<b>SAURIA</b>				
<b>Agamidae</b>				
<i>Uromastyx dispar</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Alžeeria, Mali, Sudaan	b)
<i>Uromastyx geyri</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Mali, Niger	b)



Liik	Päritolu	Isend(id)	Päritoluriigid	Alus artikli 4 lõike 6 punkt
<b>Chamaeleonidae</b>				
<i>Brookesia decaryi</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Calumma ambreense</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Calumma brevicorne</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Calumma capuroni</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Calumma cucullatum</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Calumma furcifer</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Calumma gastrotaenia</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Calumma guibei</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Calumma hilleniusi</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Calumma linota</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Calumma nasutum</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Calumma parsonii</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Calumma peyrierasi</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Calumma tsaratananense</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Calumma vatosoa</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Chamaeleo camerunensis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kamerun	b)
<i>Chamaeleo deremensis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Tansaania	b)
<i>Chamaeleo eisentrauti</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kamerun	b)
<i>Chamaeleo feae</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Ekvatoriaal-Guinea	b)
<i>Chamaeleo fuelleborni</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Tansaania	b)
<i>Chamaeleo gracilis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Benin, Ghana, Togo	b)
	Farmis kasvatatud	Kõik	Benin	b)
	Farmis kasvatatud	Pikkus ninamikust pärakuni üle 8 cm	Togo	b)
<i>Chamaeleo montium</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kamerun	b)
<i>Chamaeleo senegalensis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Benin, Ghana, Togo	b)
	Farmis kasvatatud	Pikkus ninamikust pärakuni üle 6 cm	Benin, Togo	b)
<i>Chamaeleo werneri</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Tansaania	b)
<i>Chamaeleo wiedersheimi</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kamerun	b)
<i>Furcifer angeli</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)

Liik	Päritolu	Isend(id)	Päritoluriigid	Alus artikli 4 lõike 6 punkt
<i>Furcifer antimena</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Furcifer balteatus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Furcifer belalandaensis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Furcifer campani</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Furcifer labordi</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Furcifer minor</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Furcifer monoceras</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Furcifer nicosiai</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Furcifer tuzetae</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<b>Cordylidae</b>				
<i>Cordylus mossambicus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Mosambiik	b)
<i>Cordylus tropidosternum</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Mosambiik	b)
<i>Cordylus vittifer</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Mosambiik	b)
<b>Gekkonidae</b>				
<i>Phelsuma abbotti</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Phelsuma antanosy</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Phelsuma barbouri</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Phelsuma berghofi</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Phelsuma breviceps</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Phelsuma comorensis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Komoorid	b)
<i>Phelsuma dubia</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Komoorid, Madagaskar	b)
<i>Phelsuma flavigularis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Phelsuma guttata</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Phelsuma hielscheri</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Phelsuma klemmeri</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Phelsuma laticauda</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Komoorid	b)
<i>Phelsuma malamakibo</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Phelsuma masohoala</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Phelsuma modesta</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Phelsuma mutabilis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Phelsuma pronki</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)

Liik	Päritolu	Isend(id)	Päritoluriigid	Alus artikli 4 lõike 6 punkt
<i>Phelsuma pusilla</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Phelsuma seippi</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Phelsuma serraticauda</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Phelsuma standingi</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Phelsuma v-nigra</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Komoorid	b)
<i>Uroplatus eburnai</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Uroplatus fimbriatus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Uroplatus guentheri</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Uroplatus henkeli</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Uroplatus lineatus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Uroplatus malama</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Uroplatus phantasticus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Uroplatus pietschmanni</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Uroplatus sikorae</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<b>Scincidae</b>				
<i>Corucia zebrata</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Saalomoni Saared	b)
<b>Varanidae</b>				
<i>Varanus albigularis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Tansaania	b)
<i>Varanus beccarii</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Indoneesia	b)
<i>Varanus dumerilii</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Indoneesia	b)
<i>Varanus exanthematicus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Benin, Togo	b)
	Farmis kasvatatud	Pikemad kui 35 cm (kogupikkus)	Benin, Togo	b)
<i>Varanus jobiensis</i> (sünonüüm <i>V. karlschmidti</i> )	Looduses kasvanud	Kõik	Indoneesia	b)
<i>Varanus niloticus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Benin, Togo	b)
	Farmis kasvatatud	Pikemad kui 35 cm (kogupikkus)	Benin	b)
	Farmis kasvatatud	Kõik	Togo	b)
<i>Varanus ornatus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Togo	b)
	Farmis kasvatatud	Kõik	Togo	b)
<i>Varanus salvadorii</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Indoneesia	b)
<i>Varanus spinulosus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Saalomoni Saared	b)

Liik	Päritolu	Isend(id)	Päritoluriigid	Alus artikli 4 lõike 6 punkt
SERPENTES				
<b>Boidae</b>				
<i>Boa constrictor</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Honduras	b)
<i>Calabaria reinhardtii</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Togo	b)
	Farmis kasvatatud	Kõik	Benin, Togo	b)
<b>Elapidae</b>				
<i>Naja atra</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Laos	b)
<i>Naja kaouthia</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Laos	b)
<i>Naja siamensis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Laos	b)
<b>Pythonidae</b>				
<i>Liasis fuscus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Indoneesia	b)
<i>Morelia boeleni</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Indoneesia	b)
<i>Python molurus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Hiina	b)
<i>Python natalensis</i>	Farmis kasvatatud	Kõik	Mosambiik	b)
<i>Python regius</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Benin, Guinea	b)
<i>Python reticulatus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Malaisia (poolsaarel asuv osa)	b)
<i>Python sebae</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Mauritaania	b)
TESTUDINES				
<b>Emydidae</b>				
<i>Chrysemys picta</i>	Kõik	Elusad	Kõik	(d)
<i>Trachemys scripta elegans</i>	Kõik	Elusad	Kõik	(d)
<b>Geoemydidae</b>				
<i>Batagur borneoensis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kõik	b)
<i>Cuora amboinensis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Indoneesia, Malaisia, Vietnam	b)
<i>Cuora galbinifrons</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Hiina, Laos, Vietnam	b)
<i>Heosemys spinosa</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Indoneesia	b)
<i>Leucocephalon yuwonoi</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Indoneesia	b)
<i>Malayemys subtrijuga</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Indoneesia	b)
<i>Notochelys platynota</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Indoneesia	b)
<i>Siebenrockiella crassicolis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Indoneesia	b)

Liik	Päritolu	Isend(id)	Päritoluriigid	Alus artikli 4 lõike 6 punkt
<b>Podocnemididae</b>				
<i>Erymnochelys madagascariensis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Peltocephalus dumerilianus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Guyana	b)
<i>Podocnemis lewyana</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kõik	b)
<i>Podocnemis unifilis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Suriname	b)
<b>Testudinidae</b>				
<i>Geochelone sulcata</i>	Farmis kasvatatud	Kõik	Benin, Togo	b)
<i>Gopherus agassizii</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kõik	b)
<i>Gopherus berlandieri</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kõik	b)
<i>Indotestudo forstenii</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kõik	b)
<i>Indotestudo travancorica</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kõik	b)
<i>Kinixys belliana</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Benin, Ghana, Mosambiik	b)
	Farmis kasvatatud	Suuremad kui 5 cm seljakilbi pikkusega	Benin	b)
<i>Kinixys erosa</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Togo	b)
<i>Kinixys homeana</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Benin, Ghana, Togo	b)
	Farmis kasvatatud	Kõik	Benin	b)
	Farmis kasvatatud	Suuremad kui 8 cm seljakilbi pikkusega	Togo	b)
<i>Kinixys spekii</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Mosambiik	b)
<i>Manouria emys</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Indoneesia	b)
<i>Manouria impressa</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Vietnam	b)
<i>Stigmochelys pardalis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kongo Demokraatlik Vabariik, Mosambiik, Uganda	b)
	Farmis kasvatatud	Kõik	Mosambiik, Sambia	b)
	Allikas „F” (!)	Kõik	Sambia	b)
<i>Testudo horsfieldii</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kasahstan	b)
<b>Trionychidae</b>				
<i>Amyda cartilaginea</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Indoneesia	b)
<i>Chitra chitra</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Malaisia	b)
<i>Pelochelys cantorii</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Indoneesia	b)

Liik	Päritolu	Isend(id)	Päritoluriigid	Alus artikli 4 lõike 6 punkt
<b>AMPHIBIA</b>				
ANURA				
<b>Dendrobatidae</b>				
<i>Cryptophyllobates azureiventris</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Peruu	b)
<i>Dendrobates variabilis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Peruu	b)
<i>Dendrobates ventrimaculatus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Peruu	b)
<b>Mantellidae</b>				
<i>Mantella aurantiaca</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Mantella bernhardi</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Mantella cowani</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Mantella crocea</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Mantella expectata</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Mantella milotympanum</i> (sünonüüm <i>M. aurantiaca</i> <i>milotympanum</i> )	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Mantella viridis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<b>Microhylidae</b>				
<i>Scaphiophryne gottlebei</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<b>Ranidae</b>				
<i>Conraua goliath</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Kamerun	b)
<i>Rana catesbeiana</i>	Kõik	Elusad	Kõik	(d)
<b>ACTINOPTERYGII</b>				
PERCIFORMES				
<b>Labridae</b>				
<i>Cheilinus undulatus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Indoneesia	b)
SYNGNATHIFORMES				
<b>Syngnathidae</b>				
<i>Hippocampus barbouri</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Indoneesia	b)
<i>Hippocampus comes</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Indoneesia	b)
<i>Hippocampus erectus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Brasiilia	b)
<i>Hippocampus histrix</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Indoneesia	b)
<i>Hippocampus kelloggi</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Indoneesia	b)
<i>Hippocampus kuda</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Hiina, Indoneesia, Vietnam	b)

Liik	Päritolu	Isend(id)	Päritoluriigid	Alus artikli 4 lõike 6 punkt
<i>Hippocampus spinosissimus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Indoneesia	b)
<b>ARTHROPODA</b>				
<b>ARACHNIDA</b>				
ARANEAE				
<b>Theraphosidae</b>				
<i>Brachypelma albopilosum</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Nicaragua	b)
SCORPIONES				
<b>Scorpionidae</b>				
<i>Pandinus imperator</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Ghana	b)
	Farmis kasvatatud	Kõik	Benin	b)
<b>INSECTA</b>				
LEPIDOPTERA				
<b>Papilionidae</b>				
<i>Ornithoptera croesus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Indoneesia	b)
<i>Ornithoptera urvillianus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Saalomoni Saared	b)
	Farmis kasvatatud	Kõik	Saalomoni Saared	b)
<i>Ornithoptera victoriae</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Saalomoni Saared	b)
	Farmis kasvatatud	Kõik	Saalomoni Saared	b)
<b>MOLLUSCA</b>				
<b>BIVALVIA</b>				
VENEROIDA				
<b>Tridacnidae</b>				
<i>Hippopus hippopus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Uus-Kaledoonia, Tonga, Vanuatu, Vietnam	b)
<i>Tridacna crocea</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Fidži, Saalomoni Saared, Tonga, Vanuatu, Vietnam	b)
<i>Tridacna derasa</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Fidži, Uus-Kaledoonia, Filipiinid, Palau, Saalomoni Saared, Tonga, Vanuatu, Vietnam	b)
<i>Tridacna gigas</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Marshalli Saared, Saalomoni Saared, Tonga, Vietnam	b)
<i>Tridacna maxima</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Mikroneesia, Fidži, Marshalli Saared, Mosambiik, Uus-Kaledoonia, Saalomoni Saared, Tonga, Vanuatu, Vietnam	b)
<i>Tridacna rosewateri</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Mosambiik	b)

Liik	Päritolu	Isend(id)	Päritoluriigid	Alus artikli 4 lõike 6 punkt
<i>Tridacna squamosa</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Fidži, Mosambiik, Uus-Kaledoonia, Saalomoni Saared, Tonga, Vanuatu, Vietnam	b)
<i>Tridacna tevoroa</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Tonga	b)
<b>GASTROPODA</b>				
MESOGASTROPODA				
<b>Strombidae</b>				
<i>Strombus gigas</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Grenada, Haiti	b)
<b>CNIDARIA</b>				
<b>ANTHOZOA</b>				
HELIOPORACEA				
<b>Helioporidae</b>				
<i>Heliopora coerulea</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Saalomoni Saared	b)
SCLERACTINIA				
<i>Scleractinia spp.</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Ghana	b)
<b>Agariciidae</b>				
<i>Agaricia agaricites</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Haiti	b)
<b>Caryophylliidae</b>				
<i>Catalaphyllia jardinei</i>	Looduses kasvanud	Kõik, välja arvatud tehissubstraadile kinnituvad meres kasvatatud isendid	Indoneesia	b)
<i>Catalaphyllia jardinei</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Saalomoni Saared	b)
<i>Euphyllia cristata</i>	Looduses kasvanud	Kõik, välja arvatud tehissubstraadile kinnituvad meres kasvatatud isendid	Indoneesia	b)
<i>Euphyllia divisa</i>	Looduses kasvanud	Kõik, välja arvatud tehissubstraadile kinnituvad meres kasvatatud isendid	Indoneesia	b)
<i>Euphyllia fimbriata</i>	Looduses kasvanud	Kõik, välja arvatud tehissubstraadile kinnituvad meres kasvatatud isendid	Indoneesia	b)
<i>Euphyllia paraancora</i>	Looduses kasvanud	Kõik, välja arvatud tehissubstraadile kinnituvad meres kasvatatud isendid	Indoneesia	b)
<i>Euphyllia paradivisa</i>	Looduses kasvanud	Kõik, välja arvatud tehissubstraadile kinnituvad meres kasvatatud isendid	Indoneesia	b)
<i>Euphyllia picteti</i>	Looduses kasvanud	Kõik, välja arvatud tehissubstraadile kinnituvad meres kasvatatud isendid	Indoneesia	b)



Liik	Päritolu	Isend(id)	Päritoluriigid	Alus artikli 4 lõike 6 punkt
<i>Euphyllia yaeyamaensis</i>	Looduses kasvanud	Kõik, välja arvatud tehissubstraadile kinnituvad meres kasvatatud isendid	Indoneesia	b)
<i>Plerogyra</i> spp.	Looduses kasvanud	Kõik, välja arvatud tehissubstraadile kinnituvad meres kasvatatud isendid	Indoneesia	b)
<b>Dendrophylliidae</b>				
<i>Eguchipsammia fistula</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Indoneesia	b)
<b>Faviidae</b>				
<i>Favites halicora</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Tonga	b)
<i>Platygyra sinensis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Tonga	b)
<b>Fungiidae</b>				
<i>Heliofungia actiniformis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Indoneesia	b)
<b>Merulinidae</b>				
<i>Hydnophora microconos</i>	Looduses kasvanud	Kõik, välja arvatud tehissubstraadile kinnituvad meres kasvatatud isendid	Indoneesia	b)
<b>Mussidae</b>				
<i>Acanthastrea hemprichii</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Tonga	b)
<i>Blastomussa</i> spp.	Looduses kasvanud	Kõik, välja arvatud tehissubstraadile kinnituvad meres kasvatatud isendid	Indoneesia	b)
<i>Cynarina lacrymalis</i>	Looduses kasvanud	Kõik, välja arvatud tehissubstraadile kinnituvad meres kasvatatud isendid	Indoneesia	b)
<i>Scolymia vitiensis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Tonga	b)
<i>Scolymia vitiensis</i>	Looduses kasvanud	Kõik, välja arvatud tehissubstraadile kinnituvad meres kasvatatud isendid	Indoneesia	b)
<b>Pocilloporidae</b>				
<i>Seriatopora stellata</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Indoneesia	b)
<b>Trachyphylliidae</b>				
<i>Trachyphyllia geoffroyi</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Fidži	b)
<i>Trachyphyllia geoffroyi</i>	Looduses kasvanud	Kõik, välja arvatud tehissubstraadile kinnituvad meres kasvatatud isendid	Indoneesia	b)

Liik	Päritolu	Isend(id)	Päritoluriigid	Alus artikli 4 lõike 6 punkt
<b>FLORA</b>				
<b>Amaryllidaceae</b>				
<i>Galanthus nivalis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Bosnia ja Hertsegoviina, Šveits, Ukraina	b)
<b>Apocynaceae</b>				
<i>Pachypodium inopinatum</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Pachypodium rosulatum</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Pachypodium softense</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Rauwolfia serpentina</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Myanmar	b)
<b>Cycadaceae</b>				
<i>Cycadaceae spp.</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Mosambiik, Vietnam	b)
<b>Euphorbiaceae</b>				
<i>Euphorbia ankarensis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Euphorbia banae</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Euphorbia berorohae</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Euphorbia bongolavensis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Euphorbia bulbispina</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Euphorbia duranii</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Euphorbia fianarantsoae</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Euphorbia guillauminiana</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Euphorbia iharanae</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Euphorbia kondoi</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Euphorbia labatii</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Euphorbia lophogona</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Euphorbia millotii</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Euphorbia neohumbertii</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Euphorbia pachypodioides</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Euphorbia razafindratsirae</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Euphorbia suzannae-marnierae</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<i>Euphorbia waringiae</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Madagaskar	b)
<b>Leguminosae</b>				
<i>Pterocarpus santalinus</i>	Looduses kasvanud	Kõik	India	b)

Liik	Päritolu	Isend(id)	Päritoluriigid	Alus artikli 4 lõike 6 punkt
<b>Orchidaceae</b>				
<i>Anacamptis pyramidalis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Türgi	b)
<i>Barlia robertiana</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Türgi	b)
<i>Christensonia vietnamica</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Vietnam	b)
<i>Cypripedium japonicum</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Hiina, Põhja-Korea, Jaapan, Lõuna-Korea	b)
<i>Cypripedium macranthos</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Lõuna-Korea, Venemaa	b)
<i>Cypripedium margaritaceum</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Hiina	b)
<i>Cypripedium micranthum</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Hiina	b)
<i>Dactylorhiza romana</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Türgi	b)
<i>Dendrobium bellatulum</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Vietnam	b)
<i>Dendrobium nobile</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Laos	b)
<i>Dendrobium wardianum</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Vietnam	b)
<i>Myrmecophila tibicinis</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Belize	b)
<i>Ophrys holoserica</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Türgi	b)
<i>Ophrys pallida</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Alžeeria	b)
<i>Ophrys tenthredinifera</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Türgi	b)
<i>Ophrys umbilicata</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Türgi	b)
<i>Orchis coriophora</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Venemaa,	b)
<i>Orchis italica</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Türgi	b)
<i>Orchis mascula</i>	Looduses kasvanud/ farmis kasvatatud	Kõik	Albaania	b)
<i>Orchis morio</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Türgi	b)
<i>Orchis pallens</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Venemaa	b)
<i>Orchis punctulata</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Türgi	b)
<i>Orchis purpurea</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Türgi	b)
<i>Orchis simia</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Bosnia ja Hertsegoviina, Horvaatia, endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik, Türgi	b)
<i>Orchis tridentata</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Türgi	b)
<i>Orchis ustulata</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Venemaa	b)
<i>Phalaenopsis parishii</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Vietnam	b)
<i>Serapias cordigera</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Türgi	b)

Liik	Päritolu	Isend(id)	Päritoluriigid	Alus artikli 4 lõike 6 punkt
<i>Serapias parviflora</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Türgi	b)
<i>Serapias vomeracea</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Türgi	b)
<b>Primulaceae</b>				
<i>Cyclamen intaminatum</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Türgi	b)
<i>Cyclamen mirabile</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Türgi	b)
<i>Cyclamen pseudibericum</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Türgi	b)
<i>Cyclamen trochopteranthum</i>	Looduses kasvanud	Kõik	Türgi	b)
<b>Stangeriaceae</b>				
<i>Stangeriaceae</i> spp.	Looduses kasvanud	Kõik	Mosambiik, Vietnam	b)
<b>Zamiaceae</b>				
<i>Zamiaceae</i> spp.	Looduses kasvanud	Kõik	Mosambiik, Vietnam	b)

(<sup>1</sup>) St määruse nr 865/2006 XIII peatüki tingimustele mittevastavad vangistuses sündinud loomad, aga ka nende osad ning neist saadu.

**KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 758/2012,****20. august 2012,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) <sup>(1)</sup>,

võttes arvesse komisjoni 7. juuni 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 543/2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögivilja sektoriga, <sup>(2)</sup> eriti selle artikli 136 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EL) nr 543/2011 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubandusläbirääkimiste Uruguay voozu tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon

kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XVI lisa A osas sätestatud toodete ja ajavahemike kohta kindlad impordiväärtused.

- (2) Iga turustuspäeva kindel impordiväärtus on arvatud rakendusmääruses (EL) nr 543/2011 artikli 136 lõike 1 kohaselt, võttes arvesse päevaandmete erinevust. Seetõttu peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikliga 136 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 20. august 2012

Komisjoni nimel  
presidendi eest

põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

<sup>(1)</sup> ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

<sup>(2)</sup> ELT L 157, 15.6.2011, lk 1.

## LISA

## Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(eurot 100 kg kohta)

CN-kood	Kolmanda riigi kood <sup>(1)</sup>	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	MK	57,4
	ZZ	57,4
0707 00 05	MK	66,1
	TR	104,5
	ZZ	85,3
0709 93 10	TR	104,4
	ZZ	104,4
0805 50 10	AR	90,5
	CL	88,4
	TR	95,0
	UY	87,9
	ZA	92,5
	ZZ	90,9
0806 10 10	BA	61,1
	EG	202,2
	TR	139,4
	ZZ	134,2
0808 10 80	AR	168,7
	BR	105,8
	CL	126,2
	NZ	123,8
	ZA	99,8
	ZZ	124,9
0808 30 90	AR	111,1
	TR	140,9
	ZA	104,4
	ZZ	118,8
0809 30	TR	152,4
	ZZ	152,4
0809 40 05	BA	65,9
	IL	91,1
	ZZ	78,5

<sup>(1)</sup> Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määrmuses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

**KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 759/2012,****20. august 2012,****millega muudetakse teatavate suhkrosektori toodete suhtes turustusaastaks 2011/2012 rakendusmäärusega (EL) nr 971/2011 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) <sup>(1)</sup>,võttes arvesse komisjoni 30. juuni 2006. aasta määrust (EÜ) nr 951/2006, millega kehtestati nõukogu määruse (EÜ) nr 318/2006 üksikasjalikud rakenduseeskirjad kolmandate riikidega kauplemise suhtes suhkrosektoris, <sup>(2)</sup> eriti selle artikli 36 lõike 2 teise lõigu teist lauset,

ning arvestades järgmist:

- (1) Valge suhkru, toorsuhkru ja teatavate siirupite tüüpilised hinnad ja täiendavad impordimaksud turustusaastaks 2011/2012 on kehtestatud komisjoni rakendusmäärusega (EL) nr 971/2011 <sup>(3)</sup>. Kõnealuseid hindu ja makse on viimati muudetud komisjoni rakendusmäärusega (EL) nr 739/2012 <sup>(4)</sup>.

- (2) Praegu komisjoni käsutuses olevast teabest lähtuvalt tuleks eespool osutatud hindu ja tollimakse muuta määruse (EÜ) nr 951/2006 artikli 36 kohaselt.

- (3) Vajadusest tagada, et kõnealust meetet hakataks kohaldama võimalikult kiiresti pärast ajakohastatud andmete kättesaadavaks tegemist, peaks käesolev määrus jõustuma avaldamise päeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määruse (EÜ) nr 951/2006 artiklis 36 osutatud toodetele rakendusmäärusega (EL) nr 971/2011 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid impordimakse turustusaastaks 2011/2012 muudetakse käesoleva määruse lisa kohaselt.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub Euroopa Liidu Teatajas avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 20. august 2012

*Komisjoni nimel  
presidendi eest*

*põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

<sup>(1)</sup> ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

<sup>(2)</sup> ELT L 178, 1.7.2006, lk 24.

<sup>(3)</sup> ELT L 254, 30.9.2011, lk 12.

<sup>(4)</sup> ELT L 218, 15.8.2012, lk 12.

## LISA

**Valge suhkru, toorsuhkru ja CN-koodi 1702 90 95 alla kuuluvate toodete muudetud tüüpilised hinnad ja täiendavad impordimaksud, mida kohaldatakse alates 21. augustist 2012**

(eurodes)

CN-kood	Tüüpiline hind kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta	Täiendav imporditollimaks kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	38,09	0,00
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	38,09	3,18
1701 13 10 <sup>(1)</sup>	38,09	0,00
1701 13 90 <sup>(1)</sup>	38,09	3,48
1701 14 10 <sup>(1)</sup>	38,09	0,00
1701 14 90 <sup>(1)</sup>	38,09	3,48
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	45,48	3,83
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	45,48	0,69
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	45,48	0,69
1702 90 95 <sup>(3)</sup>	0,45	0,24

<sup>(1)</sup> Kindlaksmääratud hind määruse (EÜ) nr 1234/2007 IV lisa III punktis määratletud standardkvaliteedi puhul.

<sup>(2)</sup> Kindlaksmääratud hind määruse (EÜ) nr 1234/2007 IV lisa II punktis määratletud standardkvaliteedi puhul.

<sup>(3)</sup> Kindlaksmääratud hind 1 % sahharoosisisalduse puhul.



# OTSUSED

## KOMISJONI OTSUS,

16. august 2012,

### millega kehtestatakse trükitud paberile ELi ökomärgise andmise ökoloogilised kriteeriumid

(teatavaks tehtud numbri C(2012) 5364 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2012/481/EL)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. novembri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 66/2010 ELi ökomärgise kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 8 lõiget 2,

olles nõu pidanud Euroopa Liidu ökomärgise komisjoniga

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 66/2010 alusel võib ELi ökomärgise anda toodetele, mille keskkonnamõju kogu toote olemusliku jooksul on väike.
- (2) Määruses (EÜ) nr 66/2010 on sätestatud, et ELi ökomärgise andmise konkreetset kriteeriumid kehtestatakse tooterühmade kaupa.
- (3) Kuna trükitoodetes kasutatud kemikaalid võivad takistada nende toodete ringlussevõtet ning kahjustada keskkonda ja inimeste tervist, on asjakohane kehtestada tooterühmale „trükitud paber” ELi ökomärgise andmise kriteeriumid.
- (4) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on vastavuses määruse (EÜ) nr 66/2010 artikli 16 kohaselt asutatud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

#### Artikkel 1

1. Tooterühm „trükitud paber” hõlmab kõiki trükitooted, mis sisaldavad vähemalt 90 massiprotsenti paberit, pappi või paberipõhiseid lähtematerjale, välja arvatud raamatud, kataloogid, märkmikud, brošüürid või vormid, mis peavad sisaldama vähemalt 80 massiprotsenti paberit, pappi või paberipõhiseid lähtematerjale. Trükitud lõpptooted vahelehti, kaasi ja kõiki selle paberosi käsitatakse trükitooted osadena.

<sup>(1)</sup> ELT L 27, 30.1.2010, lk 1.

2. Trükitooted kinnised vahelehed (mis ei ole ette nähtud eemaldamiseks) vastavad käesoleva määruse lisas esitatud nõuetele. Vahelehed, mis ei ole trükitud paberi külge kinnitatud (nagu voldikud, eemaldatavad kleebisid), kuid mida müüakse või jagatakse koos kõnealuse tootega, vastavad käesoleva määruse lisas esitatud nõuetele vaid juhul, kui neile kavatsatakse paigutada ELi ökomärgis.

3. Tooterühm „trükitud paber” ei hõlma järgmisi tooteid:

- a) trükitud pehmepaber;
- b) pakkimiseks ja pakendamiseks kasutatavad trükitooted;
- c) dokumendikaaned, ümbrikud ja spiraalkõited.

#### Artikkel 2

Käesolevas otsuses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- 1) „raamat” – kõvade või pehmete kaantega õmmeldud ja/või liimköites trükitooted, näiteks õpik, ilukirjanduslik või mitte-ilukirjanduslik raamat, märkmik, töövihik, spiraalköites märkmik, aruanne, kaantega kalender, käsiraamat ja brošeeritud raamat. Mõiste „raamat” ei hõlma žurnaale, brošüüre, ajakirju, perioodiliselt väljaantavaid katalooge ega aastaaruandeid;
- 2) „kulumaterjalid” – trüki-, katmis- ja järeltöötusprotsessis kasutatavad keemiatooted, mida on võimalik kasutada, hävitada, hajutada või ära kulutada. Kulumaterjalide hulka kuuluvad sellised tooted nagu trükivärvid, värvained, toonerid, kattelakid, lakid, liimid, pesuaineid ja niisutuslahused;
- 3) „dokumendikaaned” – üksikute paberilehtede jaoks ette nähtud kokkupandavad kaaned või ümbrised. Dokumendikaante hulka kuuluvad sellised tooted nagu jagajad, rippkaustad, pappkarbid, kolmepoolsed kaaned, dokumenditaskud ja nelinurkkaaned;
- 4) „halogeenitud orgaaniline lahusti” – orgaaniline lahusti, mille iga molekul sisaldab vähemalt üht broomi, kloori, fluori või joodi aatomit;

- 5) „vaheleht” – eraldi leht või osa, mis on trükitootest eraldi trükitud ning mis on kas paigutatud trükitootede lehtede vahele ja eemaldatav (lahtine lisaleht) või mis on köidetud trükitootede lehtede vahele ja seega moodustab toote lahutamatu osa (kinnine vaheleht). Vahelehed võivad olla mitmeleheküljelised reklaamid, brošüürid, vastusekaardid või muud müügievendamismaterjalid;
- 6) „ajaleht” – igapäevaselt või -nädalaselt välja antav uudiseid sisaldav trükis, mis on trükitud paberimassist ja/või taaskasutatud paberist valmistatud ajalehepaberile erikaaluga 40 kuni 65 g/m<sup>2</sup>;
- 7) „mittepaberkomponendid” – kõik trükitootete osad, mis ei koosne paberist, papist ega paberipõhistest lähtematerjalidest;
- 8) „pakend” – mis tahes materjalist valmistatud mis tahes laadi toode, mida kasutatakse kaupade (alates toorainetest kuni töödeldud kaupadeni) pakkimiseks, kaitsmiseks, käitlemiseks, tootjalt kasutajale või tarbijale kättetoimetamiseks ja esitlemiseks;
- 9) „trükitooded” – trükitava materjali töötlemise tulemusel saadav toode. Töötlemine sisaldab paberile trükkimist. Lisaks trükkimisele võib töötlemine hõlmata järeltöötlust, näiteks voltimine, stantsimine, lõikamine, koostamine, liimi kasutamine, köitmine, õmblemine. Trükitoodete hulka kuuluvad ajalehed, reklaammaterjalid, teabelehed, ajakirjad, kataloogid, raamatud, lendlehed, brošüürid, plokid, plakatid, üksiklehed, visiitkaardid, etiketid;
- 10) „trükkimine” – protsess, mille käigus trükitav materjal töödeldakse trükitooteks. Trükkimine koosneb trükiettevalmistusest, trükkimisest ja järeltöötlustest;
- 11) „ringlussevõtt” – taaskasutamistoiming, mille käigus jäätmematerjalid töödeldakse uuesti toodeteks, materjalideks või aineteks, et neid taaskasutada nende esialgsel või mõnel muul otstarbel. See hõlmab orgaaniliste ainete töötlemist, kuid ei hõlma energiatootmist jäätmematerjalidest ega taastöötlemist materjalideks, mida kasutatakse kütusena või kaeveõõnte täitmiseks;
- 12) „lenduv orgaaniline ühend” (LOÜ) – orgaaniline ühend, kaasa arvatud kreosoodi fraktsioon, aururõhuga vähemalt 0,01 kPa temperatuuril 293,15 K või vastava lenduvusega konkreetses kasutamistingimustes;
- 13) „pesuained” (mõnikord nimetatud ka puhastusaineteks või puhastiteks) on järgmised: a) vedelad kemikaalid trükivormide ja trükipresside eraldiseisvaks ja integreeritud pesemiseks, et eemaldada trükivärvi, paberitolmu jms; b) puhastid trüki- ja järeltöötlusmasinate jaoks, nt puhastid liimi- ja lakijääkide eemaldamiseks; c) trükivärvi eemaldajad kuivanud trükivärvi mahapesemiseks. Pesuainete hulka ei kuulu trükimasinate muude osade või muude masinate kui trüki- ja järeltöötlusmasinate puhastamise vahendid;
- 14) „paberijäägid” – paber, mis on tekkinud trükkimis- ja viimistlusprotsessis või paberi lõikamisel või stantsimisel või trükimasina või köiteliini käivitamisel ning mis ei ole trükitud lõpptootete osa.

#### Artikkel 3

Selleks et trükitud paberile saaks anda määruse (EÜ) nr 66/2010 alusel ELi ökomärgise, peab see kuuluma käesoleva otsuse artiklis 1 kindlaksmääratud tooterühma „trükitud paber” ja vastama käesoleva otsuse lisas sätestatud kriteeriumidele ning hindamis- ja kontrollinõuetele.

#### Artikkel 4

Tooterühmale „trükitud paber” kehtestatud kriteeriumid ning asjaomased hindamis- ja kontrollinõuded kehtivad kolm aastat alates käesoleva otsuse vastuvõtmise kuupäevast.

#### Artikkel 5

Haldusotstarbel antakse tooterühmale „trükitud paber” koodnumber „028”.

#### Artikkel 6

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 16. august 2012

Komisjoni nimel  
komisjoni liige  
Janez POTOČNIK

LISA

**RAAMISTIK****Kriteeriumide eesmärgid**

Kriteeriumide eesmärk on eelkõige suurendada trükitoodete värvieemaldatavuse ja ringlussevõtu keskkonnatõhusust, vähendada LOÜ-heidet, vähendada või vältida ohtlike ainete kasutamisest tervisele või keskkonnale tekkivaid ohte. Kriteeriumid on kehtestatud nii, et eelistatavalt antakse ökomärgis väikese keskkonnamõjuga trükitoodetele.

**KRITEERIUMID**

Kriteeriumid on kehtestatud iga järgmise aspekti kohta:

1. lähtematerjalid;
  2. ained ja segud, mille kasutamine on keelatud või lubatud piirangutega;
  3. ringlussevõetavus;
  4. heited;
  5. jäätmed;
  6. energia;
  7. koolitus;
  8. kasutuskõlblikkus;
  9. tootega seotud teave;
  10. ELi ökomärgisel esitatav teave.
- 1., 3., 8., 9. ja 10. kriteeriumi kohaldatakse trükitud lõpptootes suhtes.
2. kriteeriumi kohaldatakse nii trükitootes mittepaberkomponentide kui ka paberkomponentide trükkimise, katmise ja järeltöötlusprotsessi suhtes.
- 4., 5., 6. ja 7. kriteeriumi kohaldatakse ainult paberkomponentide trükkimise, katmise ja järeltöötlusprotsessi suhtes.
- Neid kriteeriume kohaldatakse kõigi selliste protsesside suhtes, mis toimuvad kohas või kohtades, kus trükitooted valmistatakse. Kui ökomärgisega toodete jaoks on eraldi trükkimis-, katmis- ja järeltöötlusprotsess, siis kohaldatakse 2., 4., 5., 6. ja 7. kriteeriumi ainult nende protsesside suhtes.

Ökoloogilised kriteeriumid ei hõlma tooraine, kulumaterjalide ja lõpptoodete transporti.

**Hindamis- ja kontrollinõuded**

Iga kriteeriumi juures on esitatud konkreetsed hindamis- ja kontrollinõuded.

Kõik trükitoodete trükkimise toimingud peavad vastama nendele kriteeriumidele. Toote osad, mida trükkivad allhankijad, peavad seetõttu samuti vastama trükkimisnõuetele. Taotlus peab sisaldama kõigi trükitud paberi tootmisega seotud trükikodade ja allhankijate ning nende geograafilise asukoha loetelu.

Taotleja peab esitama trükikojas trükitoodete trükkimiseks kasutatud keemiatoodete loetelu. See nõue kehtib kõikide trükkimisel, katmisel ja järeltöötlusel kasutatud kulumaterjalide kohta. Taotleja esitatav loetelu peab sisaldama iga kasutatud keemiatootes kogust, otstarvet ja tarnijat ning komisjoni direktiivi 2001/58/EÜ<sup>(1)</sup> kohast ohutuskaarti.

Kui taotlejalt nõutakse kõnealustele kriteeriumidele vastavuse tõendamiseks deklaratsioonide, dokumentide, analüüside, katseprotokollide või muude tõendite esitamist, võivad tõendusmaterjalid pärineda vastavalt vajadusele taotlejalt ja/või tema tarnija(te)lt ja/või nende tarnija(te)lt.

<sup>(1)</sup> EÜT L 212, 7.8.2001, lk 24.

Lisaks iga kriteeriumi puhul esitatud katsemeetodile võib vajaduse korral kasutada ka muid katsemeetodeid, kui nende samaväärsust kinnitab taotlust hindav pädev asutus.

Võimaluse korral tehakse katsed standardi EN ISO 17025 nõuetele vastavates või samaväärsetes laboratooriumides.

Vajaduse korral võivad pädevad asutused nõuda täiendavaid dokumente ja teha sõltumatuid kontrolle.

### EUROOPA LIIDU ÖKOMÄRGISE KRITEERIUMID

#### 1. kriteerium – lähtematerjal

- a) Trükitooted trükitakse ainult paberile, mis kannab komisjoni otsusega 2011/333/EL<sup>(1)</sup> kehtestatud ELi ökomärgist.
- b) Ajalehepaberi kasutamisel trükitakse trükitooted ainult paberile, mis kannab komisjoni otsusega 2012/448/EL<sup>(2)</sup> kehtestatud ELi ökomärgist.

*Hindamine ja kontroll:* taotleja peab esitama asjaomase trükitootte kirjelduse, kaasa arvatud kasutatud paberi kaubamärgi, koguse ja ruutmeetrikaalu. Loetelu peab sisaldama ka kasutatud paberi tarnijate nimesid. Taotleja peab esitama kasutatud paberi kohta kehtiva ELi ökomärgise sertifikaadi koopia.

#### 2. kriteerium – ained ja segud, mille kasutamine on keelatud või lubatud piirangutega

- a) Ohtlikud ained ja segud

Trükitud lõpptootte trükkimisel, katmisel ja järeltöötlemisel ei tohi kasutada kulumaterjale, mis võivad sattuda trükitud lõpptoottesse ja mis sisaldavad aineid ja/või segusid, mis vastavad järgmiste ohu- või riskilausetega klassifitseerimise tingimustele vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1272/2008<sup>(3)</sup> või nõukogu direktiivile 67/548/EMÜ,<sup>(4)</sup> ega aineid, millele on osutatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1907/2006<sup>(5)</sup> artiklis 57.

See nõue ei kehti tolueeni kasutamise kohta rotatsioonisügavtrükkil, kus kasutatakse suletud või kapseldatud seadmeid või kui on olemas taaskasutusüsteem või mõni samaväärne süsteem lenduvate heitkoguste kontrollimiseks ja seireks ning mille puhul taaskasutusmäär on vähemalt 92 %. See nõue ei kehti samuti ka H412/R52-53 klassifikatsiooniga UV-lakkide ja UV-värvide kohta.

Trükitud lõpptootte mittepaperkomponendid (artikli 1 kohaselt kuni 20 massiprotsenti) ei tohi sisaldada eespool osutatud aineid.

Ohu- ja riskilause loetelu

Ohulause <sup>(1)</sup>	Riskilause <sup>(2)</sup>
H300 „Allaneelamisel surmav”	R28
H301 „Allaneelamisel mürgine”	R25
H304 „Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav”	R65
H310 „Nahale sattumisel surmav”	R27
H311 „Nahale sattumisel mürgine”	R24
H330 „Sissehingamisel surmav”	R26
H331 „Sissehingamisel mürgine”	R23
H340 „Võib põhjustada geneetilisi defekte”	R46

<sup>(1)</sup> 7. juuni 2011. aasta otsus, millega kehtestatakse koopia- ja joonestuspaberile ELi ökomärgise andmise ökoloogilised kriteeriumid (ELT L 149, 8.6.2011, lk 12).

<sup>(2)</sup> 12. juuli 2012. aasta otsus, millega kehtestatakse ajalehepaberile ELi ökomärgise andmise kriteeriumid (ELT L 202, 28.7.2012, lk 26).

<sup>(3)</sup> ELT L 353, 31.12.2008, lk 1.

<sup>(4)</sup> EÜT 196, 16.8.1967, lk 1.

<sup>(5)</sup> ELT L 396, 30.12.2006, lk 1.

Ohulause (1)	Riskilause (2)
H341 „Arvatavasti põhjustab geneetilisi defekte”	R68
H350 „Võib põhjustada vähktõbe”	R45
H350i „Sissehingamisel võib põhjustada vähktõbe”	R49
H351 „Arvatavasti põhjustab vähktõbe”	R40
H360F „Võib kahjustada viljakust”	R60
H360D „Võib kahjustada loodet”	R61
H360FD „Võib kahjustada viljakust. Võib kahjustada loodet”	R60; R61; R60-61
H360Fd „Võib kahjustada viljakust. Arvatavasti kahjustab loodet”	R60-R63
H360Df „Võib kahjustada loodet. Arvatavasti kahjustab viljakust”	R61-R62
H361f „Arvatavasti kahjustab viljakust”	R62
H361d „Arvatavasti kahjustab loodet”	R63
H361fd „Arvatavasti kahjustab viljakust. Arvatavasti kahjustab loodet”	R62-63
H362 „Võib kahjustada rinnaga toidetavat last”	R64
H370 „Kahjustab elundeid”	R39/23; R39/24; R39/25; R39/26; R39/27; R39/28
H371 „Võib kahjustada elundeid”	R68/20; R68/21; R68/22
H372 „Kahjustab elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel”	R48/25; R48/24; R48/23
H373 „Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel”	R48/20; R48/21; R48/22
H400 „Väga mürgine veeorganismidele”	R50
H410 „Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime”	R50-53
H411 „Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime”	R51-53
H412 „Ohtlik veeorganismidele, pikaajaline toime”	R52-53
H413 „Võib avaldada veeorganismidele pikaajalist kahjulikku toimet”	R53
EUH059 „Ohtlik osoonikihile”	R59
EUH029 „Kokkupuutel veega eraldub mürgine gaas”	R29
EUH031 „Kokkupuutel hapetega eraldub mürgine gaas”	R31
EUH032 „Kokkupuutel hapetega eraldub väga mürgine gaas”	R32
EUH070 „Silma sattumisel mürgine”	R39-41

(1) Vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008.

(2) Vastavalt direktiivile 67/548/EMÜ.

Eespool esitatud nõuet ei kohaldata selliste ainete ja segude suhtes, mille omadused tootmisprotsessis muutuvad nii, et kirjeldatud ohtu enam ei ole (nt ei ole enam bioloogiliselt kättesaadavad või muutuvad keemiliselt).

Selliste ainete ja segude puhul, millele võidakse määrata või on määratud eespool esitatud ohu- ja riskilauseid või mis vastavad eespool toodud tabelis esitatud ohuklassidesse ja -kategoriasse klassifitseerimise kriteeriumidele, või ainete puhul, mis vastavad määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 57 punktides a, b või c nimetatud kriteeriumidele, ei tohi kontsentratsiooni piirmäär ületada üldist või konkreetset kontsentratsiooni piirmäära, mis on kindlaks määratud kooskõlas määruse (EÜ) nr 1272/2008 artikliga 10. Kui on kindlaks määratud konkreetne kontsentratsiooni piirmäär, kohaldatakse seda kontsentratsiooni üldise piirmäära asemel.

Määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 57 punktides d, e või f sätestatud kriteeriumidele vastavate ainete kontsentratsiooni piirmäär ei tohi olla suurem kui 0,1 massiprotsenti.

*Hindamine ja kontroll:* määrusega (EÜ) nr 1272/2008 klassifitseerimata ainete puhul peab taotleja tõendama vastavust nende kriteeriumidega ning esitama i) deklaratsiooni selle kohta, et lõpptoote osaks olevad mittepaperkomponendid ei sisalda nendes kriteeriumides osutatud aineid lubatud piirmäära ületavas kontsentratsioonis; ii) deklaratsiooni selle kohta, et trükitud lõpptoote trükkimisel, katmisel ja viimistlemisel kasutatud kulumaterjalid, mis võivad jõuda trükitud lõpptootesse, ei sisalda nendes kriteeriumides osutatud aineid lubatud piirmäära ületavas kontsentratsioonis; iii) loetelu kõikide trükitud lõpptoote trükkimiseks, katmiseks ja viimistlemiseks kasutatud kulumaterjalide kohta. Kõnealune loetelu peab sisaldama kõigi tootmisprotsessis kasutatud kulumaterjalide kogust, otstarvet ja tarnijaid.

Taotleja peab sellele kriteeriumile vastavuse tõendamiseks esitama deklaratsiooni selle kohta, et ühtki ainet ei ole klassifitseeritud mitte ühtegi ohuklassi, mis on seotud määruse (EÜ) nr 1272/2008 kohaste ohulauseetega, kuivõrd seda on võimalik kindlaks teha vähemalt määruse (EÜ) nr 1907/2006 VII lisas esitatud nõuetele vastava teabe põhjal. Sellele deklaratsioonile tuleb lisada kokkuvõtte eespool loetletud ohulauseetega seotud asjakohastest omadustest nii üksikasjalikult, nagu on kindlaks määratud määruse (EÜ) nr 1907/2006 II lisa (ohutuskaartide koostamise juhised) punktides 10, 11 ja 12.

Teavet selliste ainete omaduste kohta võib koguda muul viisil kui katsetustega, kasutades näiteks selliseid alternatiivseid meetodeid nagu *in vitro* meetodid, kvantitatiivsed struktuuraktiivsuse mudelid, rühmitamine või ülekandev lähenemisviis vastavalt määruse (EÜ) nr 1907/2006 XI lisale. Asjakohaseid andmeid soovitatatakse tungivalt jagada.

Teave esitatakse aine või segu sellise kuju või füüsilise oleku kohta, milles seda valmistoote juures kasutatakse.

Määruse (EÜ) nr 1907/2006 (REACH) IV ja V lisas loetletud ainete puhul, mis kõnealuse määruse artikli 2 lõike 7 punktide a ja b alusel on vabastatud registreerimiskohustusest, piisab eespool toodud nõuetele vastavuse tagamiseks sellekohase deklaratsiooni esitamisest.

Tolueeni kasutamise korral rotatsioonsügavtrükil peab taotleja esitama asjakohased dokumendid kõnealuses protsessis kasutatava suletud/kapseldatud paigaldise või taaskasutusüsteemi või mõne samaväärse süsteemi taaskasutusmäära kohta.

b) Ained, mis on loetletud vastavalt määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 59 lõikele 1

Määruse (EÜ) nr 66/2010 artikli 6 lõike 6 punkti a kohase keelu suhtes ei tohi teha erandit ainete puhul, mis on määratletud väga suure riskiteguriga ainenähtena ning esitatud määruse (EÜ) nr 1907/2006 artiklis 59 sätestatud loetelus ning mille kontsentratsioon segus on suurem kui 0,1 % ning. Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1272/2008 artikliga 10 kindlaks määratud konkreetset kontsentratsiooni piirmäära kohaldatakse juhul, kui kontsentratsioon on väiksem kui 0,1 %.

*Hindamine ja kontroll:* määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 59 kohasesse kandidaatainete loetellu kantud väga ohtlikuks peetavate ainete loetelu on järgmisel aadressil:

[http://echa.europa.eu/chem\\_data/authorisation\\_process/candidate\\_list\\_table\\_en.asp](http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp)

Viide loetelule esitatakse taotluse esitamise kuupäeva seisuga.

Taotleja peab tõendama vastavust sellele kriteeriumile ning esitama andmed trükitoodete trükkimisel kasutatud ainete koguse kohta ja deklaratsiooni selle kohta, et selles kriteeriumis nimetatud ainete kontsentratsioon lõpptootes on väiksem kui kehtestatud kontsentratsiooni piirmäär. Vastavalt määruse (EÜ) nr 1907/2006 artiklile 31 peab kontsentratsioon olema märgitud ohutuskaardil.

## c) Biotsiidid

Toote koostisosana või sellesse lisatud segude koostisosana on toote säilivuse tagamiseks lubatud kasutada biotsiide, millele on määratud riskilauseid H410/R50-53 või H411/R51-53 vastavalt direktiivile 67/548/EMÜ, nõukogu direktiivile 1999/45/EÜ<sup>(1)</sup> või määrusele (EÜ) nr 1272/2008, üksnes sel juhul, kui kõnealuste biotsiidide bioakumuleerumisvõime log Pow (oktanooli-vee jaotusteguri) väärtus on < 3,0 või kui nende katseliselt määratud biokontsentratsioonitegur (BCF) on ≤ 100.

*Hindamine ja kontroll:* taotleja peab esitama kõikide tootmisprotsessi eri etappides kasutatud biotsiidide kohta materjali ohutuskaardi koopia ja tõendusmaterjali biotsiidi kontsentratsiooni kohta lõpptootes.

## d) Pesuained

Aromaatseid süsivesinikke sisaldavaid pesuaineid võib trükkimisel ja/või selle alatoimingutes kasutada puhastamiseks üksnes juhul, kui need vastavad punkti 2 alapunktile b ja kui on täidetud üks järgmistest tingimustest:

- i) aromaatsete süsivesinike sisaldus pesuaines ei ületa 0,1 massiprotsenti;
- ii) aasta jooksul kasutatav aromaatsed süsivesinikke sisaldavate pesuainete kogus ei ületa kogu kalendriaasta jooksul kasutatavate pesuainete kogusest 5 %.

Seda kriteeriumi ei kohaldata rotatsioonügavtrükil pesuainena kasutatava tolueni suhtes.

*Hindamine ja kontroll:* taotleja peab esitama iga trükkikojas aasta jooksul kasutatud pesuaine kohta ohutuskaardi, millel on näidatud selle aastane tarbitud kogus. Pesuaine tarnija peab esitama deklaratsiooni aromaatsete süsivesinike sisalduse kohta pesuaines.

## e) Alküülfenooletoksülaadid – halogeenitud lahustid – ftalaadid

Trükitoodete trükkimiseks kasutatavatele tintidele, värvidele, tooneritele, liimidele, pesuainetele või muudele puhastuskemikaalidele ei tohi lisada järgmisi aineid ega valmistisi:

- alküülfenooletoksülaadid ja nende derivaadid, mis võivad lagunemisel tekitada alküülfenole;
- halogeenitud lahustid, mis kasutamise ajal on klassifitseeritud punkti 2 alapunktis a loetletud ohu- või riskikategooriatesse.
- ftalaadid, mis kasutamise ajal on vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 klassifitseeritud riskilausetega H360F, H360D, H361f.

*Hindamine ja kontroll:* taotleja peab esitama deklaratsiooni sellele kriteeriumile vastavuse kohta.

## f) Trükkivärvid, toonerid, tindid, lakid, fooliumid ja laminaadid

Trükkivärv, tooner, tind, lak, foolium ja laminaad (ainena või kasutatud valmistise koostises) ei tohi kasutada järgmisi raskmetalle ega nende ühendeid: kaadmium, vask (v.a vaskftalotsüaniin), plii, nikkel, kroom(VI), elavhõbe, arseen, lahustuv baarium, seleen, antimon. Koobaltit võib kasutada kuni 0,1 massiprotsenti.

Koostisained võivad 0,01 massiprotsendi ulatuses sisaldada nende metallide jälgi, kui need pärinevad tooraine lisanditest.

*Hindamine ja kontroll:* taotleja peab esitama deklaratsiooni sellele kriteeriumile vastavuse kohta, samuti koostisainete tarnijate deklaratsioonid.

**3. kriteerium – ringlussevõetavus**

Trükitoode peab olema ringlusse võetav. Trükitud paber peab olema värvi ärastav ja trükitoote mittepaberkomponendid peavad olema kergesti eemaldatavad, et mitte takistada ringlussevõttu.

- a) Märktugevust suurendavaid aineid võib kasutada ainult juhul, kui on võimalik tõendada lõpptootes ringlussevõetavust.

<sup>(1)</sup> EÜT L 200, 30.7.1999, lk 1.

- b) Liime võib kasutada ainult juhul, kui on võimalik tõendada nende eemaldatavust.
- c) Kattelakke ja laminaate, sh polüeteeni ja/või polüeteeni/polüpropüleeni, võib kasutada ainult raamatu-, ploki-, ajakirja-, kataloogi- ja töövihikukaante puhul.
- d) Värviaarastatavus peab olema tõendatud.

*Hindamine ja kontroll:* taotleja peab esitama märgtugevust suurendavate ainete kohta ringlussevõetavuskatse ja liimide kohta eemaldatavuskatse tulemused. Standardsed katsemeetodid on PTS-meetod PTS-RH 021/97 (märgtugevust suurendavate ainete puhul) ja INGEDE Method 12 (mittelahustuvate liimainete eemaldatavuse puhul) või mõni samaväärne katsemeetod. Värviaarastatavust tõendatakse Euroopa taaskasutatud paberi nõukogu (värviaarastuskaardiga (Deinking Scorecard)) <sup>(1)</sup> või mõne samaväärse katsemeetodiga. Katse tehakse kolme paberitüübiga: katmata, kaetud ja pindliimitud paber. Kui trükkivärvitüüpi müüakse ainult ühe või kahe konkreetse paberitüübi jaoks, piisab vaid kõnealuse tüübi (kõnealuste tüüpide) katsetamisest. Taotleja peab esitama deklaratsiooni selle kohta, et kaetud ja lamineeritud trükitoode vastab punkti 3 alapunktile b. Kui mõni trükitoote osa on kergesti eemaldatav (näiteks plastkaaned või korduvkasutatavad töövihikukaaned), võib ringlussevõetavuskatse teha ilma selle osata. Mittepaberikomponentide lihsat eemaldatavust tõendatakse paberikogumisettevõtja, ringlussevõetavustevõtja või mõne samaväärse organisatsiooni deklaratsiooniga. Kasutada võib ka katsemeetodeid, mille puhul pädev ja sõltumatu kolmas isik on tõendanud, et need annavad samaväärseid tulemusi.

#### 4. kriteerium – heited

##### a) Vetteheide

Filmide töötlemise ja plaatide tootmisega kaasnevat loputusvett, mis sisaldab hõbedat, ja fotokemikaale ei tohi suunata reoveepuhastisse.

*Hindamine ja kontroll:* taotleja peab esitama deklaratsiooni sellele kriteeriumile vastavuse kohta ning fotokemikaalide ja hõbedat sisaldava loputusvee käitlemise kirjelduse. Kui filme töödeldakse ja/või plaate toodetakse allhanke korras, peab allhankija esitama deklaratsiooni sellele kriteeriumile vastavuse kohta ning kirjelduse selle kohta, kuidas tema käitleb fotokemikaale ja hõbedat sisaldavat loputusvett.

Reoveepuhastisse suunatud kroomi- ja vasekogused ei tohi olla suuremad kui vastavalt 45 mg ja 400 mg pressis kasutatud trükisilindri ruutmeetri kohta.

*Hindamine ja kontroll:* kroomi- ja vaseheidet kanalisatsiooni tuleb kontrollida rotatsioonigavtrüki ettevõttes pärast puhastamist ja enne nende väljajuhtimist. Iga kuu tuleb võtta kroomi- ja vaseheidete representatiivne proov. Vähemalt kord aastas määratakse akrediteeritud laboratooriumis analüütilise katse abil kroomi- ja vasesisaldus kõnealuste proovide representatiivsetes osaproovides. Sellele kriteeriumile vastavuse hindamiseks jagatakse iga-aastase analüütilise katsega määratud kroomi- ja vasekogused trükkimisel trükipressis kasutatud trükisilindri pindalaga. Trükkimisel kasutatud trükisilindri pindala arvutamiseks korrutatakse silindri pindala ( $= 2\pi rL$ , kus  $r$  on raadius ja  $L$  on silindri pikkus) aastase trükitoodanguga (= eri trükitööde arv).

##### b) Öhkuheide

Lenduvad orgaanilised ühendid

Järgmised tingimused peavad olema täidetud:

$$(P_{LOÜ} - R_{LOÜ}) / P_{paber} < 5 \text{ [kg/tonn]}$$

kus:

$P_{LOÜ}$  = aasta jooksul toodete trükkimiseks kasutatud ostetud keemiatoodete LOÜ-sisaldus kilogrammides;

$R_{LOÜ}$  = selline LOÜ-kogus kilogrammides, mis on aasta jooksul kõrvaldatud, trükkimisprotsessides taaskasutatud ja müüdüd või korduskasutatud;

$P_{paber}$  = aasta jooksul ostetud ja trükitoodete valmistamiseks kasutatud paberi kogus tonnides.

<sup>(1)</sup> Assessment of Print Product Recyclability – Deinkability Score – User's Manual, [www.paperrecovery.org](http://www.paperrecovery.org), „Publications”



Kui trükikoda kasutab erinevaid trükitehnoloogiaid, peab see kriteerium olema täidetud iga tehnoloogia puhul eraldi.

$P_{LOÜ}$  arvutatakse ohutuskaardil oleva LSÜ-sisaldust käsitleva teabe või keemiatoodete tarnija esitatava samaväärses deklaratsiooni põhjal.

$R_{LOÜ}$  arvutamisel võetakse aluseks müüdüd keemiatoodete LOÜ-sisaldust käsitlev deklaratsioon või ettevõttesisene arvestusregister (või mõni muu samaväärne dokument), milles esitatakse tootmiskohas aastas taas- ja korduskasutatud LOÜ-kogus.

Eritingimused *heat-set*-trükkimisel

i) Kuivatusseadmesse sisse ehitatud järelpõletiga *heat-set*-ofsettrükkimise puhul kohaldatakse järgmist arvutusmeetodit:

$P_{LOÜ} = 90\%$  aastas trükitoodete tootmiseks kasutatud niisutuslahustes sisaldunud LOÜ aastakogusest kilogrammides +  $85\%$  aastas trükitoodete tootmiseks kasutatud pesuainetes sisaldunud LOÜ aastakogusest kilogrammides.

ii) Kuivatisse integreeritud järelpõletita *heat-set*-ofsettrükkimise puhul kohaldatakse järgmist arvutusmeetodit:

$PVOC = 90\%$  aastas trükitoodete tootmiseks kasutatud niisutuslahustes sisaldunud LOÜ aastakogusest kilogrammides +  $85\%$  aastas trükitoodete tootmiseks kasutatud pesuainetes sisaldunud LOÜ aastakogusest kilogrammides +  $10\%$  aastas trükitoodete tootmiseks kasutatud trükiteinid sisaldunud LOÜ aastakogusest kilogrammides.

Alapunktide i ja ii kohaldamisel võib arvutuses kasutada proportsionaalselt väiksemaid protsendimäärasid kui  $90\%$  ja  $85\%$ , kui tõendatakse, et vastavalt rohkem kui  $10\%$  ja  $15\%$  aastas trükitoodete tootmiseks kasutatud niisutuslahustes või pesuainetes sisaldunud LOÜ aastakogusest kilogrammides on kõrvaldatud kuivatusprotsessi küttegaaside puhastamise süsteemis.

*Hindamine ja kontroll:* kemikaalide tarnija peab esitama deklaratsiooni alkoholide, pesuainete, tintide, niisutuslahuste või muude vastavate keemiatoodete LOÜ-sisalduse kohta. Taotleja peab tõendama arvutuste vastavust eespool sätestatud kriteeriumidele. Arvutusperiood hõlmab 12-kuulist tootmist. Uue või ümberehitatud tootmiskäitise puhul peavad arvutused hõlmama vähemalt käitise kolme representatiivset töökuud.

c) Rotatsioonisügavtrükiga kaasnevad heited

i) Trükiste rotatsioonisügavtrükil ei tohi LOÜ-õhkuheide ületada  $50 \text{ mg C/Nm}^3$ .

*Hindamine ja kontroll:* taotleja peab esitama asjakohased dokumendid sellele kriteeriumile vastavuse kohta.

ii) Tuleb paigaldada  $\text{Cr}^{6+}$  õhkuheidet vähendavad seadmed.

iii)  $\text{Cr}^{6+}$  õhkuheide ei tohi ületada  $15 \text{ mg}$  ühe tonni paberi kohta.

*Hindamine ja kontroll:* taotleja peab kirjeldama olemasolevat süsteemi ning dokumendid  $\text{Cr}^{6+}$  heite kontrolli ja seire kohta. Dokumentatsioon peab sisaldama  $\text{Cr}^{6+}$  õhkuheite vähendamise seotud mõõtmiste tulemusi.

d) Trükkimisprotsessid, mille suhtes õiguslikke meetmeid ei kohaldata

*Heat-set*-ofsettrükkimise ja fleksograafia kuivatusprotsessis lenduvaid lahusteid tuleb töödelda taaskasutus-, põletus- või mõnes muus samaväärses süsteemis. Neil juhtudel, kui õiguslikke meetmeid ei kohaldata, ei tohi LOÜ-õhkuheide ületada  $20 \text{ mg C/Nm}^3$ .

Seda nõuet ei kohaldata siidtrüki ega digitaaltrüki suhtes. Samuti ei kohaldata seda selliste *heat-set*- ja fleksograafia paigaldiste suhtes, mille puhul on aastane lahustikulu alla  $15$  tonni.

*Hindamine ja kontroll:* taotleja peab esitama olemasoleva süsteemi kirjelduse ning dokumendid õhkuheite kontrolli ja seire kohta ning mõõtmistulemused.

## 5. kriteerium – jäätmed

### a) Jäätmekäitlus

Trükitoodete tootmise käitises peab olema jäätmekäitlussüsteem, mille on kindlaks määratud asjaomased kohaliku omavalitsuse või riigi tasandi reguleerivad asutused ning mis hõlmab ka trükitoodete tootmisel tekkivaid jääktooteid.

Süsteem peab olema dokumenteeritud või selle kohta tuleb esitada selgitus, kusjuures käsitleda tuleb vähemalt järgmisi menetlusi:

- i) ringlusse suunatava materjali jäätmeevoost eraldamine, käitlemine, kogumine ja kasutamine;
- ii) materjalide taaskasutamine muul otstarbel, nagu põletamine tehnoloogilise auru saamiseks või kütteks või kasutamine põllumajanduses;
- iii) ohtlike jäätmete käitlemine, kogumine, eraldamine ja kõrvaldamine, nagu on kindlaks määratud asjakohase kohaliku omavalitsuse ja riigi tasandi reguleerivad asutused.

*Hindamine ja kontroll:* taotleja peab esitama deklaratsiooni kõnealusele kriteeriumile vastavuse kohta ning jäätmekäitlusandmete kogumise ja jälgimise korra kirjelduse. Vajaduse korral esitab taotleja kohaliku omavalitsuse asutusele asjakohase deklaratsiooni igal aastal. Kui jäätmekäitlust tehakse allhanke korras, peab ka allhankija esitama deklaratsiooni sellele kriteeriumile vastavuse kohta.

### b) Paberijäätmed

Tootmisel tekkivate paberijäätmete kogus „X” on:

Trükitehnoloogia	Paberijäätmete maksimaalne %
Poogenofsettrükk	23
coldset-trükk, ajalehed	10
coldset-trükk, blanketid	18
coldset-rotatsioontrükk (v.a ajalehed ja blanketid)	19
heat-set-rotatsioontrükk	21
sügavtrükk	15
fleksograafia (v.a lainepapp)	11
digitaaltrükk	10
ofsettrükk	4
fleksograafia (lainepapp)	17
siidtrükk	23

kus

X = aastane ökomärgisega trükitoodete trükkimisel (sh järeltöötlusel) tekkinud paberijäätmete kogus tonnides jagatuna aastast ostetud ja ökomärgisega trükitoodete tootmiseks kasutatud paberikogusega tonnides.

Kui trükikoda teeb järeltööstustoiminguid mõnele teisele trükikojale, ei arvestata nende toimingute tegemisel tekkivaid paberijäätmeid „X” arvutamisel.

Kui järeltööstustoimingud ostetakse allhankijalt, siis arvutatakse allhanke tulemusena tekkiv paberijäätmete hulk ja võetakse seda arvesse „X” arvutamisel.

*Hindamine ja kontroll:* taotleja peab esitama paberijäätmete koguse arvutuste kirjelduse ning trükikoja paberijäätmeid koguva ettevõtja deklaratsiooni. Esitatakse allhanketingimused ja järeltöötlusega seotud paberijäätmete koguse

arvutused. Arvutusperiood hõlmab 12-kuulist tootmist. Uue või ümberehitatud tootmiskäitise puhul peavad arvutused hõlmama vähemalt käitise kolme representatiivset töökuud.

#### **6. kriteerium – energiatarbimine**

Trükitoda koostab kõigi energiat tarbivate seadmete (k.a sisseade, valgustus, kliimaseadmed, jahutus) registri ja nende energiatõhususe suurendamise meetmete programmi.

*Hindamine ja kontroll:* taotleja peab esitama energiat tarbivate seadmete registri ja energiatõhususe suurendamise programmi.

#### **7. kriteerium – koolitus**

Ökomärgisenõuete üha parema täitmise tagamiseks antakse kõigile igapäevastes toimingutes osalevatele töötajatele vajalikud teadmised.

*Hindamine ja kontroll:* taotleja peab esitama deklaratsiooni sellele kriteeriumile vastavuse kohta, väljaõppeprogrammi üksikasjad ja selle sisu ning andmed selle kohta, millal ja millise väljaõppe on iga töötaja saanud. Taotleja esitab pädevale asutusele ka koolitusmaterjalide näidise.

#### **8. kriteerium – kasutuskõlblikkus**

Toode peab vastama oma kasutusotstarbele.

*Hindamine ja kontroll:* taotleja peab esitama asjakohased dokumendid sellele kriteeriumile vastavuse kohta. Taotleja võib kasutada trükitoote kasutuskõlblikkuse tõendamiseks asjakohaseid siseriiklikke või kaubandusstandardeid.

#### **9. kriteerium – pakendil esitatav teave**

Tootel peab olema järgmine teave:

„Vanapaber kogutakse ringlussevõtmiseks”.

*Hindamine ja kontroll:* taotleja peab esitama toote pakendi näidise, millele on märgitud nõuetekohane teave.

#### **10. kriteerium – ELi ökomärgisel esitatav teave**

Vabatahtlik tekstiväljaga märgis peab sisaldama järgmist:

- see trükitood on ringlusse võetav,
- see on trükitud väikese keskkonnamõjuga paberile,
- paberi tootmisel ja trükkimisel on kemikaalide õhku- ja vetteheide olnud piiratud.

Juhised tekstiväljaga vabatahtliku märgise kasutamise kohta on esitatud „Ökomärgise kasutamisujuhendis” järgmisel veebisaidil:

<http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/promo/pdf/logo%20guidelines.pdf>

*Hindamine ja kontroll:* taotleja peab esitama trükitoote näidise, millel on ökomärgis, ja tõendi sellele kriteeriumile vastavuse kohta.

---









## Tellimishinnad aastal 2012 (ilma käibemaksuta, sisaldavad tavalise saatmise kulusid)

<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	1 200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria paberkandjal + DVD-l aastane väljaanne	ELi 22 ametlikus keeles	1 310 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	840 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria igakuiselt ja kumulatiivselt DVD-l	ELi 22 ametlikus keeles	100 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) kord nädalas DVD-l	mitmekeelne: ELi 23 ametlikus keeles	200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria – värbamiskonkursid	konkursside keeled	50 eurot aastas

*Euroopa Liidu Teatajat* saab tellida Euroopa Liidu 22 ametlikus keeles. Teataja on jaotatud L-seeriaks (õigusaktid) ja C-seeriaks (teave ja teatised).

Iga keeleversioon tuleb tellida eraldi.

Vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 920/2005, mis avaldati ELTs L 156 18. juunil 2005 ja milles sätestatakse, et Euroopa Liidu institutsioonid ei ole ajutiselt kohustatud koostama ja avaldama kõiki õigusakte iiri keeles, müüakse ELT iirikeelseid väljaandeid eraldi.

*Euroopa Liidu Teataja* lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) tellimus sisaldab kõiki 23 keeleversiooni ühel mitmekeelsel DVD-l.

Soovi korral saab koos *Euroopa Liidu Teataja* tellimusega mitmesuguseid *Euroopa Liidu Teataja* kaasandeid. Kaasannete ilmumisest teavitatakse tellijaid teadaande vahendusel, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

## Müük ja tellimused

Erinevate tasuliste perioodikaväljaannete tellimusi, k.a *Euroopa Liidu Teataja* tellimust, saab vormistada meie edasimüüjate kaudu. Edasimüüjate nimekiri on kättesaadav järgmisel veebilehel:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_et.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_et.htm)

**EUR-Lexi** (<http://eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>



**Euroopa Liidu Väljaannete Talitus**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**ET**